

<p>Bir tarafta, Şerifali Mah. Bayraktar Bulvarı No:62 34775 Ümraniye / İSTANBUL</p> <p>adresinde mukim</p> <p>VAKIF FAKTORİNG A.Ş.</p> <p>(Faktor)</p> <p>İle diğer tarafta</p> <p>adresinde mukim</p> <p>(Müşteri / Müşteriler) ve</p> <p>adresinde mukim</p> <p>adresinde mukim</p> <p>(Müteselsil Kefiller)</p> <p>adresinde mukim</p> <p>adresinde mukim</p> <p>(Müteselsil Kefiller)</p> <p>adresinde mukim</p> <p>adresinde mukim</p> <p>(Müteselsil Kefiller)</p> <p>arasında, aşağıdaki şartlarla işbu faktoring sözleşmesi tanzim ve imza olunmuştur.</p>	<p>A factoring agreement is made and entered into by and between</p> <p>VAKIF FAKTORİNG A.Ş.</p> <p>(Factor)</p> <p>Based at Şerifali Mah. Bayraktar Bulvarı No:62 34775 Ümraniye / İSTANBUL</p> <p>And</p> <p>(Customer/Customers)</p> <p>Based at</p> <p>And</p> <p>(Joint Sureties)</p> <p>Based at</p> <p>Based at</p> <p>(Joint Sureties)</p> <p>Based at</p> <p>Based at</p> <p>(Joint Sureties)</p> <p>Based at</p> <p>Based at</p> <p>under the following terms and conditions.</p>
--	---

<p>I- SÖZLEŞMENİN KONUSU, KAPSAMI VE TANIMLAR</p> <p>1- İşbu sözleşmenin konusu, MÜŞTERİ'nin daha önce doğmuş ve/veya sözleşme süresi içinde işletmesi ile ilgili olarak yurtiçi/yurtdışı mal, hizmet satışlarından doğan alacaklarını peşinen ve toptan FAKTOR'a devri (temliki) suretiyle factoring hizmetlerinden yararlandırılmasından ibarettir.</p> <p>2- Sözleşmenin imzası ile birlikte FAKTOR'a devir edilen alacaklar, MÜŞTERİ'nin arz ettiği malların/hizmetlerin bir vadeye bağlanmamış ya da vadeli satışlarından doğmuş, doğacak alacaklardır. MÜŞTERİ'nin doğrudan doğruya veya dolaylı olarak ortağı bulunduğu gerçek, tüzel kişilere yaptığı satışlar, arz ettiği hizmetler, konsinye satışlar, FAKTOR'dan yazılı muvafakat alınmadıkça işbu sözleşmenin kapsamı dışındadır.</p> <p>3- Sözleşmenin kapsamı içindeki alacaklar doğumu anında, faiz, şahsi ya da aynı teminatları ile birlikte kendiliğinden bu sözleşme hükümleri uyarınca FAKTOR'a intikal ederler.</p> <p>4- Bu sözleşmede kullanılan ve sözleşmenin niteliği ile ilgili özel kavramların tanımları aşağıda belirtilmiştir:</p> <p>a) Borçlu : MÜŞTERİ'nin bu sözleşmenin 1. ve 2. maddeleri uyarınca alacak hakkı iktisap ettiği gerçek ya da tüzel kişiler.</p> <p>b) Alacak bildirim (AB-NTR) : MÜŞTERİ'nin bu sözleşme çerçevesinde devir etmiş olduğu alacakların doğduğunun FAKTOR'a bildirim.</p> <p>c) Limit onay bildirim (LOB) : Sözleşmedeki factoring garantisi hükümlerinin işletilmesi amacıyla FAKTOR tarafından MÜŞTERİ'ye yapılan, bu çerçeveye sınırlı olarak, borçlu ve/veya garanti edilen alacak, alacaklar hakkında, factoring garantisi limitini ve kapsama dahil alacakların vadesini ihtiva eden bildirim.</p> <p>d) Azami factoring hacmi (AFH) : FAKTOR'un, factoring hizmetlerine esas teşkil etmek üzere MÜŞTERİ'ye tanıyabileceği, tahsis edebileceği toplam işlem hacmi.</p> <p>e) Borçlu işlem hacmi (BİH) : MÜŞTERİ'nin her borçlusu için ayrı ayrı tanıyabilen, tahsis olunabilen azami işlem hacmi.</p> <p>f) Finansman oranı : Devir alınan alacaklara ilişkin olarak FAKTOR tarafından serbestçe belirlenebilen değiştirilebilen ve MÜŞTERİ'ye tahsis ettiği ve serbestçe kullanılabileceği finansman oranı.</p>	<p>I- SUBJECT, SCOPE AND DEFINITIONS</p> <p>1- This agreement is intended to extend factoring services to the CUSTOMER by way of transfer (assignment) of any receivables of the CUSTOMER previously arisen and/or to arise from the domestic/foreign sales of goods and services as regards its business during the validity of the agreement, to the FACTOR, in advance or in the lump.</p> <p>2- Any receivables transferred to the FACTOR upon the signature of the agreement are the receivables arisen/to arise from the current or forward sales of the goods/services supplied by the CUSTOMER. Unless consented by the FACTOR in writing, any sale made, any service supplied by the CUSTOMER to the real or legal persons it is associated directly or indirectly and any consignment sales are excluded from this agreement.</p> <p>3- Any receivable within the scope of this agreement shall be transferred to the FACTOR as such at the time of arising together with any interest, personal or collateral guarantees pursuant to the provisions of this agreement.</p> <p>4- The definitions of the special terms mentioned in this agreement and related to the nature of this agreement are given below:</p> <p>a) Debtor : Real or legal persons from whom the CUSTOMER is entitled to claim, pursuant to the articles no: 1 and 2 of this agreement</p> <p>b) Receivable Notification (RN-NTR): Notifying the FACTOR of the arising of receivables transferred by the CUSTOMER under this agreement</p> <p>c) Limit Approval Notification (LAN): a notification which includes the factoring guarantee limit and the term of any receivables to be included in the scope, concerning the debtor and/or guaranteed receivable, receivables, as limited to this frame, made by the FACTOR to the CUSTOMER in an attempt to operate the provisions of the factoring guarantee in the agreement.</p> <p>d) Maximum Factoring Volume (MFV): the volume of total transaction that the FACTOR may provide or allocate to the CUSTOMER, to serve as a basis for the factoring services.</p> <p>e) Debtor transaction volume (DTV): maximum transaction volume which can be provided or allocated separately for each debtor of the CUSTOMER.</p> <p>f) Financing rate : the rate of financing determined and amended freely by the FACTOR and allocated and extended freely to the CUSTOMER, concerning the receivables that are acquired.</p>
---	---

<p>g) Uluslararası Faktoring Genel Kuralları (GRIF- General Rules of International Factoring) : Factors Chain International (FCI) üyesi şirketler arasında uygulanması hususunda ortak bir anlaşmaya varılmış, uluslararası faktoring kuralları.</p> <p>II- FAKTORİNG HİZMETLERİNİN İŞLEYİŞİNE İLİŞKİN GENEL HÜKÜMLER</p> <p>1- MÜŞTERİ, işbu sözleşmenin kapsamı içinde kalan alacakları doğdukları anda AB/NTR formu ile derhal FAKTOR'a bildirmekle yükümlüdür. Bu bildirim, önceden MÜŞTERİ'ye verilmiş AB/NTR formunun, MÜŞTERİ'nin faturasının bir nüshası ile birlikte FAKTOR'a imza karşılığı elden teslimi, iadeli taahhütlü mektupla ya da noter aracılığıyla ya da sair tebligat usulüne uygun gönderilmesi suretiyle yapılır. MÜŞTERİ, AB/NTR formu ve faturalarla birlikte, alacağın temeline ilişkin sair belgeleri, sipariş formu, raporlar, yükleme, nakliye, sigorta belgelerini, varsa çek, senet gibi ödeme vasıtalarını, ayrıca teminatlarını FAKTOR'a usulüne ve süre kısıtlamalarına uygun olarak devir ve teslimle yükümlüdür. Fatura nüshasını ve sair eklerini ihtiva etmeyen AB/NTR formları bir hüküm ifade etmez.</p> <p>MÜŞTERİ, FAKTOR'a devir etmiş olduğu ya da bundan böyle devir edeceği fatura tutarı alacaklarının gerçek, geçerli bir ticari ilişkiye dayandığını, doğmuş alacaklara ait mal/hizmet sevkiyatlarını, gerçekleştirmiş bulunduğunu, doğacak alacaklarla ilgili olarak gerçekleştireceğini, fatura konusu alacakların kayıtlarında yer aldığını, faturalar ile ilgili herhangi bir iptal, iade olması durumunda bu hususu FAKTOR'a derhal bildirerek yerine yeni fatura düzenlemesi halinde yeni faturaları göndereceğini ve FAKTOR'un talebi üzerine fatura ve tüm belge asılları ile fatura koçanlarını derhal FAKTOR'a ibraz edeceğini, incelemesine hazır bulunduracağını gayrikabirücu kabul, beyan ve taahhüt etmektedir.</p> <p>2- Müşteri ile borçlu arasında ayrıca bir yazılı sözleşme ya da çerçeve anlaşmanın akdolanması halinde, bu anlaşmanın bir nüshası da FAKTOR'a gönderilir. Alacağın FAKTOR'a devrinin borçluya ihbar mükellefiyeti tamamen MÜŞTERİ'ye aittir. Alacağın FAKTOR'a devrinin borçluya ihbarı mükellefiyeti tamamen MÜŞTERİ'ye aittir.</p> <p>3- FAKTOR, işbu sözleşme hükümleri uyarınca devir almış bulunduğu alacakları ve ödeme vasıtalarını üçüncü kişilere devir hakkına sahip olduğu gibi bu alacaklar ve ödeme vasıtaları üzerinde her türlü tasarruf yetkisine de sahiptir.</p>	<p>g) General Rules of International Factoring (GRIF), agreed upon to be implemented by the companies that are the members of Factors Chain International (FCI).</p> <p>II- GENERAL PROVISIONS REGARDING THE OPERATION OF FACTORING SERVICES</p> <p>1- The CUSTOMER is liable to notify the FACTOR immediately at the time of arising, of any receivables within the scope of this agreement, upon a RN/NTR form. This notification is made by delivering the RN/NTR form along with a copy of CUSTOMER's invoice to the FACTOR by hand against signature, serving duly via registered mail or notary public or other notification methods. The CUSTOMER shall be liable to transfer and assign any document concerning the basis of the receivable, order form, reports, bill of landing, transport, insurance papers, any pecuniary means such as check, bond if any and assurances as well the together with RN/NTR form and invoices, duly and in accordance with the time limitations. Any RN/NTR form not including the invoice copy and other annexes shall not have any effect. The CUSTOMER irrevocably agrees, declares and undertakes that the receivables in invoice amounts it has assigned/will assign hereafter to the FACTOR is true and based on valid trade transaction, that it has already delivered the goods/services related to the receivables arisen, that it will deliver the same as regards the receivables to be arisen, the records of the receivables appear in the invoices thereof, that it shall notify the FACTOR of any change if there is any cancellation or return in terms of the invoices and that it shall submit the new invoices if any new invoice is made instead and that it shall submit any invoice and original paperwork and invoice stubs to the FACTOR immediately upon first demand of the FACTOR, make them available for review.</p> <p>2- If a separate written agreement or framework agreement is made between the CUSTOMER and the debtor, then a copy of such agreement shall be submitted to the FACTOR, as well. The CUSTOMER shall wholly be responsible for notifying the debtor of the assignment of the receivable to the FACTOR.</p> <p>3- The FACTOR shall have the right to assign any receivables and pecuniary means it acquires pursuant to the provisions of this agreement to any third parties as it has the power of disposition on such receivables and pecuniary means.</p>
--	--

4- MÜŞTERİ, FAKTOR tarafından yazılı olarak muvafakat edilmedikçe, devir konusu alacakların ödenmesini teminat altına almakla yükümlüdür. Bu teminatlar, aynı, şahsi veya bu amaçla tanzim ve FAKTOR'a teminat amacıyla ciro ve teslim edilen kıymetli evraklardan ibaret olabilir.

5- MÜŞTERİ, ayrıca kendisine sağlanan finansmanın, faktoring ücretlerinin, komisyonların, faiz ve bircümle masraflar ile ferilerinin teminatını teşkil etmek üzere FAKTOR'a, talep ettiği miktarda ve türde teminat vermekle yükümlüdür. FAKTOR, MÜŞTERİ'nin ve/veya borçlularından herhangi birinin ödemelerini geciktirdiği, ödeme gücünü içine düştüğü ya da teminat açığının doğduğu, borçların vadelerinde tamamen ödenmeyeceğinin önceden anlaşıldığı hallerde, teminatların değiştirilmesini ve/veya yeterli görülebilecek ek teminat verilmesini talep edebilir.

Söz konusu teminatlar, sözleşmenin süresinin uzatılması, yenilenmesi ve herhangi bir sebeple sona ermesi halinde dahi FAKTOR'un MÜŞTERİ'den doğmuş, doğacak, her ne nam altında olursa olsun bircümle alacaklarının teminatını teşkil edecektir. FAKTOR'un teminat miktarını aşan alacak ve zararlarını, ferilerini talep hakları saklıdır. Ödeme vasıtalarından ayırdedilebilmesi için FAKTOR'a teminat amacıyla usulüne uygun olarak devir, ciro, teslim edilen kıymetli evrakta bu hususun açıkça kaydedilmesi zorunludur. MÜŞTERİ teminat kaydını ihtiva etmeyen bir kıymetli evrakın teminat için verildiği iddiasında ise; buna ilişkin FAKTOR'un imzasını içeren sözleşmeyi ibrazla yükümlüdür.

6- MÜŞTERİ, devir olunan alacakların mevcudiyetini, sözleşmenin kapsamı içindeki alacaklar üzerinde tasarruf yetkisinin varlığını ve tamamen ödeneceğini gayrikabilirücu garanti etmekte, her ne sebeple olursa olsun devir olunan alacağın ödenmemesi ihtimalinde, aldığı finansmanı, ferilerini ve bu nedenle FAKTOR'un uğrayacağı zararları ve masrafları derhal ödeyeceğini taahhüt etmektedir.

7- MÜŞTERİ, devir olunan alacakların FAKTOR'a ödenmesini, işbu sözleşme ile yüklendiği edimlerin ifasını engelleyecek, geciktirecek her türlü davranıştan kaçınmak zorundadır. MÜŞTERİ ile borçlusu arasındaki temel ilişkiden, alaktan kaynaklanabilecek ya da takas, mahsup veya sair bircümle itiraz ve defiler, MÜŞTERİ'nin FAKTOR'a karşı yükümlülüklerini ifaya engel teşkil etmeyeceği gibi bu yükümlülüklerin ifasını da geciktirmez. MÜŞTERİ, malların borçlu tarafından bir

4- Unless consented by the FACTOR in writing, the CUSTOMER shall be liable to collateralize the receivables subject to assignment. Such collaterals may include any negotiable instrument which is real, personal or made to this end and endorsed and submitted to FACTOR as a collateral.

5- The CUSTOMER shall be liable to provide collateral to the FACTOR in the amount and type as requested by the FACTOR, to constitute the financing extended to itself, factoring fees, commissions, interests and all other expenses as well as their secondaries. The FACTOR may request that the collaterals be changed and/or additional collateral be provided as may be deemed necessary in cases where the CUSTOMER and/or any debtors whereof delay any payment, have difficulty in payment or a collateral deficit arises or if it is found out beforehand that the liabilities cannot be settled wholly at maturity.

Such collaterals shall form the collateral for any receivable of the FACTOR arisen/to arise from the CUSTOMER, regardless of the name under which, even if the agreement is extended, renewed or terminated for any reason. FACTOR shall reserve the right to request any receivables, damages and their secondaries, which exceed the amount of collateral. It is essential that such provision be indicated explicitly on the negotiable instruments assigned, endorsed and submitted to the FACTOR duly as collateral, in order to distinguish between the pecuniary means. If the CUSTOMER claims that any negotiable instrument not including the collateral clause is provided as a collateral, then it shall be liable to submit an agreement which includes the signature of the FACTOR in this regard.

6- The CUSTOMER irrevocably ensures that existence of the receivables assigned, the presence of power of disposition on the receivables within the scope of the agreement and that the same will be paid wholly and it undertakes that it shall pay immediately the financing it has received, any subsidiaries thereof as well as any damages and expenses to be incurred by the FACTOR due to such reason, if, for any reason, the receivable assigned is not paid.

7- The CUSTOMER shall be obliged to avoid any action which will hinder or delay the payment to the FACTOR of any receivables assigned and the performance of acts it undertakes upon this agreement. Any trade, offsetting caused by the basic relation, receivable between the CUSTOMER and the debtor whereof or any other objections and pleas shall not impede the fulfilment of the liabilities of the CUSTOMER against the FACTOR as they shall not delay the execution of such liabilities. The CUSTOMER guarantees that the goods shall be received

çekince olmaksızın teslim alınacağını, maddi ve hukuki ayıplardan arı olacağını, satış, ihracat ya da sair işlemlerin mevzuata, prosedürün usulüne uygun tanzim ile gerçekleşeceğini, FAKTOR'un bu sebeple de bir itiraz ve/veya defii ile karşılaşmayacağını garanti etmektedir.

8- MÜŞTERİ, her üç ayda bir ve hesap yılı sonunda ya da bu dönemler dışında talep halinde, işletmesi, satışları ve borçluları hakkında her türlü bilgiyi, hesap özetlerini, mizanı vs.'yi FAKTOR'a göndermeyi, kendisine ait internet sitesinde yayımlanan bilgi ve belgelerinin gerçeğe uygun bulunduğunu taahhüt etmektedir. MÜŞTERİ, yeni yatırımlara girişilmesi, ortak alınması ve işletmenin yönetimini etkileyecek gelişmeler, değişiklikler ile aleyhine üçüncü kişiler tarafından açılan davalardan, girişilen takiplerden, MÜŞTERİ ve borçluların ödeme gücünü, teminatlarını olumsuz etkileyebilecek gelişmelerden FAKTOR'u derhal haberdar edecektir. MÜŞTERİ'nin bu madde ya da sözleşme ile ilgili FAKTOR'a vermekle yükümlü bulunduğu bilgi ve belgeleri göndermiş, internet sitesinde yayımlamış bulunması, FAKTOR tarafından bu konuda herhangi bir talepte bulunulmamış olması, MÜŞTERİ'nin işbu sözleşme ile üstlendiği yükümlülüklerini, sorumluluklarını kaldırmaz, hafifletmez. MÜŞTERİ'nin, talep edilmesine rağmen bilgi verme yükümlülüğünü ihlali, sözleşmeye ağır aykırılık teşkil eder.

9- Satılan malın her türlü sorumluluğu alıcıya (MÜŞTERİ'nin borçlusuna) ait olmaksızın işletme dışında herhangi bir yerde teslimi halinde MÜŞTERİ, malı bütün rizikolar karşı, primleri, masrafları kendisine ait olmak üzere sigorta ettirmekle yükümlüdür. MÜŞTERİ, sigorta tazminatını bu hükümlerle peşinen FAKTOR'a devir etmektedir. MÜŞTERİ, işbu devir keyfiyetini sigorta poliçesine kayıt ettirmeyi taahhüt etmiştir. Sigorta tazminatının FAKTOR'a devir edilmiş bulunması, MÜŞTERİ'nin o alacak için bu miktarla sorumlu tutulmasını gerektirmeyeceği gibi FAKTOR, sağlanan finansman ve ferilerinin kapatılabilmesi amacıyla MÜŞTERİ'yi takip, teminatları paraya çevirme ve sağlanan finansman ile aşan her türlü zararını talep hakkına sahiptir.

10- MÜŞTERİ, borçlusu ile arasındaki temel ilişkiden doğan haklarını (ihbar, ihtar, dava, fesih vs.) kullanmadan önce FAKTOR'a gerekli bilgi ve belgeleri vermekle yükümlüdür. Bunun gibi borçlunun MÜŞTERİ'ye karşı aralarındaki temel ilişki sebebi ile yönelteceği dava, talep, ihbar, ihtarlardan MÜŞTERİ, FAKTOR'u derhal haberdar edecektir. MÜŞTERİ ve borçlusu arasındaki hukuki işlemde meydana gelebilecek her türlü değişiklik, sona

by the debtor without any reservation, free of any material and legal defect; sales export and other transactions shall be made and carried out in accordance with the legislation and the procedures and the FACTOR shall not encounter any objection and/or plea for such reason.

8- The CUSTOMER undertakes that it shall submit to the FACTOR any data, statement, balance, etc. as regards its operation, sales and debtors once every three months and at the end of fiscal year or outside such periods if requested and that any data and document released at its web site are true and correct. The CUSTOMER shall notify the FACTOR immediately of new investments made, the partners acquired and any developments and amendments which may affect the management of the business, any actions taken, proceedings commenced by any third parties against itself as well as any developments which may affect the solvency and the collaterals of the CUSTOMER and the debtors unfavourably. The fact that the CUSTOMER has delivered or released on the website, the information or the documents it is liable to submit to the FACTOR, as regards this article or the agreement or that the FACTOR has not made any request in this respect shall not release or relieve the CUSTOMER of the obligations or liabilities it undertakes upon this agreement. Violation of the obligation to give information by the CUSTOMER in defiance of any request shall mean a gross breach of the agreement.

9- If the sold goods are delivered at a location outside the business with no responsibility on the buyer (on the debtor of the CUSTOMER), the CUSTOMER shall be liable to insure the goods against any risks at its own costs and premiums. The CUSTOMER assigns the insurance indemnity to the FACTOR in advance upon this provision. The CUSTOMER commits to have this condition of assignment recorded in the insurance policy. The fact that the insurance indemnity is assigned to the FACTOR shall not require the CUSTOMER to be held responsible in such amount for that receivable as the FACTOR shall have the right to prosecute the CUSTOMER, negotiate the collaterals and claim any excess damage by means of the financing provided, in order to liquidate/pay off the financing and all subsidiaries thereof provided.

10- The CUSTOMER shall be liable to provide the FACTOR with all necessary information and documents before exercising its rights (notice, warning, action, termination, etc.) arising from the basic relation between its debtor. The CUSTOMER shall notify the FACTOR immediately of any action, claim, notice and warning to be made by such debtor against the CUSTOMER due to the basic relation between them. In cases where any change, termination which may occur in the legal transaction between the

erme, devir olunan alacağın kısmen veya tamamen ödenmemesine, sona ermesine yol açtığı hallerde MÜŞTERİ, bu alacak için elde ettiği finansmanı, FAKTOR tarafından bildirilen faktoring ücreti, faiz ve bircümle ferileri ile birlikte derhal iade etmekle, ödemekle yükümlüdür. MÜŞTERİ bu alacak sebebi ile FAKTOR'a ödemiş bulunduğu ya da hesabına borç kaydolunan ücret, faiz, masraf ve komisyonların iadesini talep edemez, ödemekten kaçınmaz.

11- MÜŞTERİ, borçlusu ile arasında çıkabilecek ve devir edilen alacakların kısmen de olsa ödenmemesine, ödemelerin gecikmesine yol açabilecek bircümle uyuşmazlıkları ödeme tarihine kadar çözümleyemediği ya da uyuşmazlıkların çözümünün vade tarihlerini aşacağı halden anlaşıldığı taktirde, (II/10) madde hükümleri uygulanır. Diğer taraftan MÜŞTERİ, borçlusu ile devir konusu alacaklara ilişkin ödemeleri olumsuz etkileyen, geciktiren anlaşmalar, yenilemeler yapamaz.

12- III. Bölüm hükümleri saklı kalmak kaydı ile ve LOB'nde bulunulmadıkça, vadelerinde her ne sebeple olursa olsun tamamen veya kısmen ödenmeyen alacakları FAKTOR geri temlik etmek hakkına sahip olup, MÜŞTERİ bu alacakları geri devir almak ve bu alacaklar için yapılan finansmanı, ferilerini iade etmekle yükümlüdür. İade (II/10) madde hükmü uyarınca yapılır. Alacakların geri devrinin, yerleşmiş faktoring uygulamaları, uluslararası faktoring kuralları uyarınca, FAKTOR tarafından tanzim edilmiş dekontla gerçekleştirileceği taraflarca kararlaştırılmıştır. FAKTOR'un devir aldığı alacakları tahsil hizmeti, borçlunun rızaen ve fiilen gerçekleştirdiği ödemeleri kabul ile sınırlıdır. FAKTOR, MÜŞTERİ ile borçlusu arasındaki hukuki ilişkiye yabancı olduğundan, tarafı olmadığından, faktoring garantisinin yürürlüğe girmediği, sona erdiği ve bu garantinin kapsamı dışında kalan hallerde, aksi taraflarca kararlaştırılmadıkça borçluya karşı ihbar, ihtar ya da protesto keşidesi ile yükümlü bulunmadığı gibi, borçluyu takibe, borçluya karşı dava ikamesine mecbur değildir. FAKTOR bunun gibi borçlu tarafından kendisine yöneltilen temel ilişkiye ya da alacağa ilişkin bircümle defa ve itirazları tahkik, cevaplandırma ve ikame olunan dava, tedbir gibi talep ve işlemleri takibe, ihbara mecbur değildir. MÜŞTERİ bu nedenlerle FAKTOR'a karşı her ne nam altında olursa olsun bir talep ve dava hakkına sahip değildir. MÜŞTERİ'nin bu feragati, hakların kullanılmasının süreye tabi olduğu haller için de geçerlidir.

CUSTOMER and the debtor whereof causes that the receivable assigned is not paid partly or wholly or terminated, the CUSTOMER shall be liable to return, pay back immediately the financing it acquired for such receivable, together with the factoring fee, interest and any other accessories determined by the FACTOR. The CUSTOMER may not claim a refund for any fee, interest, cost and commissions it has already paid to the FACTOR or debited/charged in its account for such receivable or refrain from paying the same.

11- The provisions provided for in the article no: (II/10) shall apply if it is found out that the CUSTOMER fails to satisfy any dispute which may arise between the debtor whereof or cause failure or delay, even partially, in payments of the receivables assigned, by the date of payment or the resolution of disputes exceeds the dates of maturity. On the other hand, the CUSTOMER may not make agreements, renewals with its debtor, which may affect negatively or delay the payments of the receivables subject to assignment.

12- Without prejudice to the provisions of Chapter III and unless included in LAN, FACTOR shall have the right to assign back any receivables not paid at the dates of maturity, wholly or partially for whatever the reason might be and the CUSTOMER shall be liable to receive back such receivables and return any financing and the accessories whereof provided for such receivables. Return shall be made in accordance with the provision of the article no: (II/10). It has been determined by the parties that back assignment of the receivables would be made upon a receipt prepared by the FACTOR pursuant to established factoring practices and international factoring rules.

Service of the FACTOR to collect the receivables it acquires shall be restricted with the acceptance of the payments the debtor makes consentingly and virtually. The FACTOR shall not be liable to issue a notice, warning or protest against the debtor, unless otherwise agreed upon by the parties, in cases where the factoring guarantee does not enter into force, terminates or in cases other than the scope of this guarantee, since the FACTOR is not acquainted with or a party to the legal relation with the CUSTOMER and the debtor whereof as it shall not be obliged to prosecute or file a motion against the debtor. The FACTOR shall not be liable to investigate, respond to any plea and objections addressed by such debtor to itself as regards the basic relation or the receivable and follow up or give notice for any claim and transaction such as litigation and action filed. The CUSTOMER shall not have the right to claim or take action for such grounds, regardless of the name under which, against the FACTOR. This waiver of the CUSTOMER shall apply to the cases where the exercise of

13- MÜŞTERİ'nin, tamamen ya da kısmen ödenmemiş alacaklarının borçlularına karşı dava açılmış ya da takibe geçilmiş olması, kendisine sağlanmış finansmanın, tahakkuk etmiş faktoring ücreti, faiz, masraf ve komisyon alacaklarının FAKTOR'a iadesi, ödenmesi talebinin, takip ya da davanın sonucuna ertelenmesi anlamını taşımaz. FAKTOR, tahsilde tekerrür olmamak kaydıyla, alacakları için MÜŞTERİ'den derhal ödeme talebinde bulunabilir.

14- MÜŞTERİ, taksitli veya mülkiyeti saklı tutma hakkı ile satım gibi türlerde satım sözleşmeleri yapması ve faktoring garantisinin geçerli bulunması halinde, bu sözleşmelerden kaynaklanan kanuni veya akdi yetkilerini, talebi üzerine FAKTOR'a devir amacıyla bilcümle irade beyanlarında bulunmakla, hukuki işlemleri yapmakla, gereğinde malın vasıtalı zilyedliğini, mülkiyetini FAKTOR'a devirle yükümlüdür.

15- MÜŞTERİ, FAKTOR'un zarar görmesi ihtimali bulunan her türlü davranıştan kaçınmak zorundadır. MÜŞTERİ'nin bu davranışları ya da dürüstlük kuralı ile bağdaşmayan davranışlarda bulunması akde ağır aykırılık sayılır.

16- FAKTOR devir aldığı alacaklar sebebi ile MÜŞTERİ'ye aşağıda ve işbu sözleşmenin eklerinde, tadillerinde belirlenecek şartlarla faktoring hizmetinin fonksiyonlarından, birini, bir kaçını ya da tamamını sağlamayı kabul etmektedir.

17- FAKTOR, faktoring işlemlerinin hacmi ve uygulaması gerektirdiği takdirde, önceden kendisine MÜŞTERİ tarafından bildirilecek her borçlu için uygun gördüğü takdirde bir BİH belirleyebilir. Bu halde belirlenen BİH MÜŞTERİ'ye yazılı olarak bildirilir. BİH tayin edilen hallerde borçluya, MÜŞTERİ tarafından yapılan satışlara, hizmetlere ilişkin alacakların doğumu ile birlikte (FAKTOR tarafından işbu sözleşme uyarınca kendiliğinden devri ve) belgelerin gönderilmesinden sonra FAKTOR, MÜŞTERİ'ye tahsis edeceği oranda finansman kullanırabilir. FAKTOR, önceden tahsis etmiş olsa dahi, finansman kullandı ıp, kullanırmamakta tamamen serbest olup, MÜŞTERİ'nin AFH ve BİH'lerde boşluk bulunduğundan bahisle finansman kullanırılmasını talep hakkı yoktur. Devir alınan alacak miktarlarının, tayin edilen hallerde BİH'i ve/veya AFH'ni aşması durumunda, aşan miktar için MÜŞTERİ'ye finansman sağlanmaz. Alacakların borçlu tarafından ödenmesi halinde boşalan borçlu işlem hacmi için aynı oranda finansman kullanırılabilir. FAKTOR tarafından devir alınmış alacaklar için finansman kullanırılmamış bulunması, bu alacakların faktoring hizmetlerinden sadece tahsilat amacına yönelik devir edildiği anlamını taşır.

Bu alacaklar hakkında işbu sözleşmede yer alan finansman sağlanmasına ve faktoring garantisine ilişkin

rights is subject to duration/term.

13- The fact that an action is filed or legal proceedings are started against the debtors for the receivables of the CUSTOMER, unpaid wholly or partially shall not mean that the request to return or pay back the financing provided to itself, the receivables of factoring fee, interest, costs and commission to the FACTOR would be adjourned until after the end of the proceeding of the litigation. The FACTOR may request an immediate payment form the CUSTOMER, but no repetition exists.

14- The CUSTOMER shall be liable to issue declaration of intent, carry out legal transactions and assign the indirect possession, ownership of the goods whenever necessary, in an attempt to assign the legal and contractual authorities arising from such agreements to the FACTOR upon request if the CUSTOMER enters into sales agreements such as sales on credit or sales upon the right to retain the ownership (Retention of title) and the factoring guarantee is valid.

15- The CUSTOMER shall be obliged to avoid any action likely to damage the FACTOR. It shall be considered a gross breach of the agreement if the CUSTOMER acts inappropriately or behaves in such a way which conflict good faith.

16- The FACTOR agrees to provide the CUSTOMER with one, some or all of the functions of the factoring service under the terms and conditions to be specified below, in the annexes or amendments of this agreement for the reason of receivables it assigns.

17- The FACTOR may specify a DTV for each debtor to be notified to itself in advance by the CUSTOMER, as it deems appropriate, if required by the volume and execution of factoring transactions. In such case, the DTV specified shall be notified to the CUSTOMER in writing. The FACTOR may disburse a financing to the CUSTOMER at the rates it shall allocate once the documents (with the automatic assignment by the FACTOR as per this agreement as such) are delivered to the debtor as the receivables arise in relation to the sales and services supplied by the CUSTOMER in cases where a DTV is assigned. The FACTOR shall be utterly free to make the financing available or not, even if it has previously allocated and the CUSTOMER is not entitled to request for disbursement of financing on the grounds that there are gaps in MFV and DTV. If the amounts of receivables taken over exceed DTV and/or MFV in cases on assignment, the CUSTOMER shall not be supplied with any financing for any amount in excess. If the receivables are paid by the debtor, additional financing can be disbursed at the same rate for the gaps occurred in the debtor transaction volume. The fact that no financing is supplied for the receivables assigned by the FACTOR shall purport that such receivables are assigned for collection

hükümlerin dışında kalan sözleşme hükümleri aynen uygulama alanı bulur.

18- AFH'ni ve BİH'ni aşan alacaklar ile tahsil olunan alacak bakiyeleri ve lehine tahakkuk etmiş, edecek bilcümle alacakları, MÜŞTERİ'nin işbu sözleşmeden doğan ya da her ne sebeple olursa olsun FAKTOR'a mevcut her türlü borç ve yükümlülüklerinin teminatını teşkil ederler. FAKTOR, tahsilatları MÜŞTERİ'nin borçlarına derhal mahsup, takas edebilir.

19- FAKTOR, MÜŞTERİ ya da borçlulardan herhangi birinin ödeme güçlüğü içine düşmesi, ödemelerin gecikmesi, ayıp iddiasında bulunulması, mücbir sebep veya olağanüstü sebepler de dahil olmak üzere, alacağın ödenmemesi gibi hallerde tayin ve tahsis olunan BİH'inde boşluk bulunsa bile finansman kullandırmama hakkına sahiptir. FAKTOR borçlu tarafından ileri sürülen iddiaların haklı ıgını araştırmakla yükümlü değildir. Alacak veya temel ilişki hakkında borçlu ve MÜŞTERİ arasında bir uyumsuzluğun mevcut olduğu bütün hallerde de FAKTOR finansman kullandırmaktan kaçınabilir, söz konusu alacakları her zaman serbestçe geri devir edebilir. Bu konuda sözleşmenin (II/9,10,11).maddeleri hükümleri uygulanır.

20- FAKTOR tarafından borçlular için BİH tayin edilmiş, finansman verilmiş olması hiçbir suretle MÜŞTERİ'ye faktoring garantisi verildiği anlamını taşımaz.

21- FAKTOR devir aldığı alacakları, kullandırdığı finansmanı gerektiğinde her borçlu ve MÜŞTERİ için ayrı ayrı ve irtibatlandırarak kayda geçirir. Bu kayıtlardaki hesap hataları MÜŞTERİ için bir hak teşkil etmez. FAKTOR'un serbestçe kullandırabileceği finansman, MÜŞTERİ'nin talebi halinde ve MÜŞTERİ'nin bildireceği bir banka şubesinde açılmış hesabına yapılır. MÜŞTERİ'ye ancak talebi üzerine kullandırılacak finansman, faiz, masraf, komisyon vs. giderler üzerinden faktoring ücreti aksi kararlaştırılmadıkça üç aylık olarak tahakkuk ve tahsil edilir.

22- MÜŞTERİ, işbu sözleşme kapsamındaki faktoring işlemlerinin bir bütün olduğunu, taraflar arasındaki hesapların, uluslararası muhasebe standartlarına uygun ve faktoring faaliyetlerine özgü bir şekilde yürütüleceğini, bir ticari senedin, kıymetli evrakın, sair ödeme vasıtalarının ve devir edilen alacakların bedellerinin, ancak bedellerinin fiilen ve **izaen** ödenmiş bulunmaları şartı ile bu hesaba yapılmış kaydın gerçekleşmiş sayılacağını, faktoring garantisine ilişkin hükümlerin uygulanması, bu garantinin kalkması, düşmesi hallerinde dahi kullanımdaki fonlar hesabının, ait bulunduğu para,

purposes only in the factoring services.

The articles of the agreement apart from the articles in relation to the disbursement of financing and factoring guarantee set out in this agreement shall apply verbatim to such receivables.

18- Any receivable in excess of MFV and DTV and the balance of receivables collected as well as any receivables accrued, to be accrued on its behalf shall constitute a collateral for any existing debts and liabilities of the CUSTOMER towards the FACTOR, arising from this agreement or for whatever the reason might be. The FACTOR may offset or exchange the collections immediately for the debts of the CUSTOMER.

19- The FACTOR shall have the right not to make any financing available, even if there is a gap in DTV assigned and allocated, in cases where the receivable cannot be paid, including but not limited to force majeure or exceptional reasons and if the CUSTOMER or the any of the debtors have difficulties in payment, the payments are delayed or it raises a claim for a defect. The FACTOR is not liable to investigate if such claims raised by the debtor are truthful. The FACTOR may refrain from making any financing available as well or assign back the said receivables freely at any time in all cases where there is a dispute between the debtor and the CUSTOMER as regards the receivable or the basic relation. The articles (II/9.10.11) of the agreement shall apply in such circumstances.

20- The fact that a DTV is assigned for the debtors or a financing is disbursed by FACTOR shall not imply that the CUSTOMER is issued with a factoring guarantee, under any circumstances

21- The FACTOR shall correlate and record the receivables it takes over and the financing it makes available, separately for each and every debtor and the CUSTOMER, as required. Any calculation errors in such records shall not entitle the CUSTOMER to any right. The financing the FACTOR may make available freely is paid into a bank account opened at any branch, to be notified by the CUSTOMER and if requested by the CUSTOMER. The financing which may be supplied shall be realised and cleared quarterly, unless a factoring fee agreed based on interest, cost, commission, etc., upon the request of the CUSTOMER.

22- The CUSTOMER agrees in advance that the factoring transactions herein are the integral part of this agreement, the accounts between the parties comply with the international accounting standards and shall be carried out in line with the factoring activities, the records made in such account shall be considered performed on the condition that the amounts of any commercial paper, negotiable instrument, another

döviz cinsi üzerinden kullandırılan finansmanın borcunu teşkil ettiğini peşinen kabul etmektedir.

Ayrıca; taraflar hesaba, finansman, masraf, banka masrafı, faiz, komisyon gibi faktoring sözleşmesi nedeniyle kaydolunacak kalemlere, bu kalemlerin doğduğu tarihlerden itibaren, kararlaştırılan, FAKTOR tarafından bu sözleşme hükümlerine göre belirlenen oranlarda faiz, ücret, komisyon tahakkuk ettirileceği, alacakların vadelerinde ödenmemesi halinde FAKTOR'un her zaman belli devrelerle bağlı olmaksızın alacaklarını işbu sözleşme hükümleri uyarınca ferileriyle birlikte talebe hakkı olduğu, bu haller dışında hesap bakiyesinin (zorunlu olmamakla birlikte) her üç ayda bir tanzim edilebilecek bir hesap ekstresiyle müşteriye gönderilebileceği, MÜŞTERİ'nin bu sözleşmenin VIII/1. hükmü saklı kalmak kaydıyla ekstreye bir ay içinde usulüne uygun olarak itirazda bulunmaması halinde borç bakiyesinin kesinleşeceği hususlarında mutabıktır. Alacak, mal ve belgeler ya da sair herhangi bir konuda uyuşmazlık çıkması halinde FAKTOR, dilerse bu alacakları ayrı bir hesapta takip etmek hakkına sahiptir. Ancak bazı alacakların ayrı hesaplarda izlenmiş olması, faktoring işleminin bir bütün teşkil etmediği anlamını taşımaz.

23- Tayin olunan ve MÜŞTERİ'ye yazılı olarak bildirilen, tahsis edilen işlem hacimleri, finansman ve faktoring garantisi oranları her zaman serbestçe, komisyon, ücret, faiz oranları ise piyasa ve maliyet koşulları, ekonomik kriz, iktisadi şartlardaki değişiklikler çerçevesinde FAKTOR tarafından değiştirilebilir. Vadesinde ödenmeyen alacaklar için, alacak tamamen ödeninceye kadar ayrıca komisyon tahakkuk ettirilir.

Faktor, müşterinin talebi halinde, müşteriye tahsis etmiş olduğu veya edeceği Azami Faktoring Hacmini, işbu faktoring sözleşmesinde öngörülen limit dahilinde bir veya birden fazla seferde, limit tahsisi hangi para cinsinden yapılmış olursa olsun, Türk Lirası, USD, EURO veya diğer konvertibl döviz ile dövize endekli olarak kullandırmaya yetkilidir. Sözleşmede tayin edilen Azami Faktoring Hacmi TL veya döviz cinsinden kullandırılan tüm para birimleri için geçerlidir.

24- Taraflarca kararlaştırılması halinde MÜŞTERİ'ye dövize endekli olarak finansman kullandırılabilir. Bu halde döviz cinsinden tahsil olunan finansman, Döviz alış kuru üzerinden Türk Lirası'na çevrilerek kullandırılır.

Finansman ve ferilerinin geri ödenmesi sırasında, geri ödeme tarihindeki Efektif Satış kuru esas alınır. Bu suretle kısmen veya tamamen geri ödeme sırasında oluşabilecek anapara kur farkları MÜŞTERİ'den tahsil olunur.

payment means and the receivables assigned are paid virtually and consentingly and the funds account in use shall serve as the debt of the financing disbursed, in the monetary unit, type of currency, even if the provisions regarding the factoring guarantee apply, this guarantee is removed or released.

In addition; the parties agree upon that interest, fee, commission shall be accrued to the items such as financing, costs, bank charges, interest commission to be recorded in the account due to the factoring agreement, as from the date of arising of such items, at the rates determined by the FACTOR in accordance with the provisions of this agreement; the FACTOR shall have the right to demand its receivables together with its subsidiaries under the provisions of this agreement, independently of certain periods, if such receivables are not paid in maturity dates; in other cases, it may deliver to the CUSTOMER the balance along with a statement to be issued quarterly (although not mandatory); the balance due shall be final if the CUSTOMER does not raise an objection to the statement duly within one month period, without prejudice to the provision VIII/1 of this agreement. If any dispute arises in terms of the receivable, goods and documents or other issues, the FACTOR shall have the right to prosecute such receivables in a separate account, if it wishes. However, the fact that some receivables are prosecuted in a separate account shall not mean that the factoring transaction does not constitute a whole.

23- Transaction volumes assigned and notified to the CUSTOMER in writing, financing and factoring guarantee rates can be modified freely at any time while the commission, fee, interest rates can be amended by the FACTOR in accordance with the changes in market and cost conditions, economic crisis and economic conditions. A separate commission shall be accrued to the receivables not paid in due time until the same is paid in full.

The factor shall be entitled to make the Maximum Factoring Volume available it has allocated or will allocate to the CUSTOMER, within the limit specified in this factoring agreement, in a lump or in multiple occasions, in Turkish Lira, USD, EURO or other convertible currency indexed with foreign currency, regardless of the currency used for limit allocation, upon the request of the CUSTOMER. Maximum Factoring Volume assigned in the agreement shall apply to all monetary units supplied in TL or foreign currency.

24- If agreed upon by the parties, the CUSTOMER may be supplied with a foreign exchange financing. In such case, the financing cleared in foreign currency shall be made available by converting into Turkish Lira based on buying rate of exchange. Effective selling rate

25- Borçlulardan yapılan tahsilatlar, kullanılan finansmanın ve MÜŞTERİ'nin sair borçlarının kapatılmasına tahsis edilir

26- MÜŞTERİ ve Müteselsil Kefiller, işbu faktoring sözleşmesi ve ekleri hükümleri, işleyişi ile ilgili olarak üçüncü kişilere herhangi bir bilgi vermeyeceklerini, tüm bu hususların FAKTOR'un ticari faaliyetlerine ilişkin gizli bilgilerini oluşturduğunu, bu gizli bilgilerin açıklanması nedeniyle FAKTOR'un uğrayabileceği her türlü zararı derhal tazmin edeceklerini peşinen kabul, beyan ve ikrar etmektedirler. Diğer taraftan MÜŞTERİ ve Müteselsil Kefiller, FAKTOR'un, mevzuat hükümleri elverdiği çerçevede, Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası, Sermaye Piyasası Kurulu, Tapu Sicil Müdürlükleri, Vergi Daireleri, Borsalar gibi resmi kuruluşlar ile Türkiye'de faaliyet gösteren resmi ve özel Bankalar, finansman şirketleri ve benzerlerinden elde edebileceği, faktoring hizmetleri ve faktoring sözleşmesi sebebiyle öğrendiği ya da öğreneceği bilgileri grup şirketleri ile serbestçe paylaşabileceğini kabul ve beyan etmektedirler.

III- FAKTORİNG GARANTİSİ HÜKÜMLERİ

1- FAKTOR tarafından belli alacak ve/veya borçlular için ayrıca yazılı olarak LOB ile taahhüt edildiği takdirde, borçlunun sadece aczinin sabit veya iflasına hüküm olunması sebebi nedeniyle ödeme güçsüzlüğünden, MÜŞTERİ'nin bir sorumluluğu yoktur. LOB'nde bulunmuş alacaklar, sadece borçlunun aczi ya da iflası şartına bağlı olarak ve bu hususların İcra İflas Kanunu hükümleri uyarınca sabit olmasından, vadeden önce sabit olmuş ise vadeden itibaren, en erken 90 gün sonra ve uluslararası faktoing kuralları çerçevesinde ön görülen en geç 366 gün içinde MÜŞTERİ'ye ödenir. Ancak yurtdışı faktoring işlemlerinde FAKTOR'un LOB'ne esas aldığı herhangi bir muhabir veya üçüncü şahıslar tarafından bu konuda daha uzun bir süre tayin ve tespit edildiği takdirde bu süre uygulanır.

2- Sadece borçlunun vade tarihinde aczinin gerçekleşmiş olması veya iflasına karar verilmiş bulunması şartına bağlı olarak yürürlüğe girebilecek bu garanti ve miktarı, borçlu için alacak, vadesi ve miktarı da açıkça belirtilerek, ancak LOB düzenlenmesi suretiyle yazılı olarak verilebilir. Böyle bir faktoring garantisinin verilmesi, limitinin azaltılması, iptali, MÜŞTERİ, borçluya da borçluların işlem hacimleri, kredibiliteleri gibi çeşitli nedenler ile yurtiçi işlemlerde FAKTOR'un yurtdışı faktoring işlemlerinde FAKTOR ve/veya muhabir faktörün uluslararası faktoring kuralları uyarınca, serbest irade ve

shall be taken as a basis on the date of repayment during the repayment of the financing and the accessories thereof. Exchange difference in the principal, which may occur during the repayment in part or in full, shall be collected from the CUSTOMER.

25- Any collection made from the debtors shall be deducted to pay off the financing supplied and the debts of the CUSTOMER.

26- The CUSTOMER and Joint Sureties agree, declare and admit in advance that they will not disclose any information to third parties, as regards the provisions, performance of this factoring agreement and the annexes thereof; all such provisions consist of confidential information about the commercial activities of the FACTOR; they shall reimburse immediately any damage the FACTOR may incur due to disclosure of such information. On the other hand, the CUSTOMER and Joint Sureties hereby agree and declare that the FACTOR may share any information it acquires from the governmental agencies such as the Central Bank of Turkish Republic, Capital Markets Board, Land Registry Offices, Tax Offices, Stock Markets as well as from public and private banks, finance companies, etc. operating in Turkey and any information it gets or shall get to know in relation to the factoring services and factoring agreement, freely with the group companies, to the extent permitted by the legislative provisions.

III- FACTORING GUARANTEE PROVISIONS

1- If committed by the FACTOR upon a LAN in writing for a certain receivable and/or debtors, the CUSTOMER shall not have any liability for the financial difficulty of debtor due to its inability to pay or an order of bankruptcy. The receivables included in LAN shall be paid to the CUSTOMER depending only on the condition of the inability to pay and bankruptcy of the debtor and in no earlier than 90 days as from the date such aspects are definite pursuant to the provisions of the Bankruptcy and Enforcement Law or from the maturity date if the same is definite before the maturity date and in no later than 366 days as specified in accordance with GRIF rules. Nevertheless, if a longer term is specified and determined in this respect by a correspondent or a third party that the FACTOR takes as a basis in the LAN, such terms shall apply in international factoring transactions.

2- The guarantee and the amount thereof which will take effect depending only on the fact that the debtor defaults on the maturity date or an order of bankruptcy is made against itself can be delivered in writing by indicating the receivable, the maturity date and the amount clearly for the debtor, but by way of issuing a LAN. The FACTOR shall have free will and authority in domestic transactions

tasarruflarına ilişkin bulunmaktadır. Açıkça LOB ile yazılı olarak bildirilmedikçe yorum yoluyla ya da sair herhangi bir şekilde bu garantinin mevcudiyeti iddia edilemez.

3- FAKTOR, (III/2) hükümleri uyarınca MÜŞTERİ'ye bildirdiği limitleri yine yukarıda açıklanan nedenlerde her zaman serbestçe değiştirmek, garantiyi kaldırmak, iptal etmek hakkına sahiptir.

4- FAKTOR'un BİH'ni, AFH'ni azaltması, hallerinde ayrıca bildirimde gerek olmaksızın faktoring garantisi de BİH ve/veya AFH'a ilişkin bu bildirimden itibaren ortadan kalkar. BİH ve AFH'nin artırılması, faktoring garantisi limitinin de o oranda artması sonucunu doğurmaz.

5- Alacağın tahsilinin, alacağa veya temel ilişkiye inhisar eden ya da mücbir sebepler, olağanüstü haller, politik riskler de dahil olmak üzere herhangi sair bir sebepten vadesinde gerçekleşmemesi halleri de faktoring garantisinin kapsamı dışındadır.

6- FAKTOR, işbu sözleşme uyarınca MÜŞTERİ'nin borçlusuna ait teminatları, alacak bakiyelerini garanti rizikosunun kapatılmasına tahsis edebilir.

MÜŞTERİ'nin, işbu sözleşmeye aykırı herhangi bir davranışı veya iflasi, aczi, ödeme güçlüğü içine girmesi hallerinde ya da hakkında LOB verilmiş alacakla ilgili olarak MÜŞTERİ'nin borçlusu ile doğrudan ilişkiye girmesi, devirden sonra teminat, ödeme, ödeme vasıtaları alması, yurtdışı işlemlerde GRIF kuralları gereği muhabir faktoring şirketinden izin alınmadıkça aynı borçluya doğrudan ya da dolaylı olarak başkaca satışlar yapması, fatura tanzim etmesi, FAKTOR dışında başka faktoring şirketleri vasıtasıyla aynı borçlusuna satışlar yapması, borçlusu ile arasında doğrudan ya da dolaylı

iştişak ilişkisinin, MÜŞTERİ ve borçlunun ortakları arasında kan veya kayın hısımlığının bulunması ya da MÜŞTERİ ve borçlu arasında ticari ilişki dışında herhangi bir ilişkinin bulunması veya yurtdışı faktoring işlemlerinde muhabir faktörün ödeme güçlüğü içine düşmesi, muhabir faktörün FAKTOR vasıtası ile yansıttığı, verdiği garantisini her ne sebeple olursa olsun ortadan kaldırması alıcının siparişi iptal etmesi ihtimallerinde, ayrıca bir bildirimde gerek olmaksızın MÜŞTERİ'ye verilmiş tüm faktoring garantileri kendiliğinden geçmişe etkili olarak ortadan kalkar. MÜŞTERİ'nin, borçluya düzenlediği faturanın/faturaların nüshalarını en geç 5 gün içinde, borçluya düzenlenen fatura/faturalar dışında kalan ve FAKTOR'un talep ettiği her türlü belge ve bilgiyi talep tarihinden itibaren en geç 10 gün içinde FAKTOR'a teslim etmemesi veya muhabirin limit iptalinde, borçluya yapılmış satışlarla ilgili, henüz FAKTOR'a gönderilmemiş fatura, sipariş formları, yükleme belgeleri ile birlikte tüm sair belgeleri usulüne uygun olarak yine talep tarihinden

whereas the FACTOR and/or correspondent factor shall have the same in foreign factoring transactions, for various reasons such as issuing such factoring guarantee, reducing the limit thereof or cancelling, the transaction volumes, credibilities of the CUSTOMER, debtor or the debtors, pursuant to GRIF rules. Unless specified explicitly upon LAN, the existence of such guarantee may not be returned by way of construal or any other means. 3- The FACTOR shall again have the right to freely amend the limits it has delivered to the CUSTOMER, suspend and cancel the guarantee at any time for the above given reasons, pursuant to the provisions of (III/2).

4- The factoring guarantee shall be suspended as from such notification related to DTV and/or MFH without the need of a separate notice in cases where the FACTOR reduces DTV and MFH. The fact that DTV and MFH is increased shall not suggest an increase in the factoring guarantee at such rate.

5- The cases where the collection of the receivable cannot be realized due to reasons restricting the receivable or the basic relation, including but not limited to, force majeure, exceptional circumstances and political risks are excluded from the factoring guarantee.

6- The FACTOR may allocate any collateral which belongs to the debtor of the CUSTOMER, the remaining receivables to pay off the guarantee risks, pursuant to this agreement.

All factoring guarantees delivered to the CUSTOMER shall be suspended automatically retroactively without the need of a separate notice in cases of breach of this agreement by the CUSTOMER or insolvency, default, financial difficulty of the CUSTOMER or if the CUSTOMER enters into direct relationship with its debtor in relation to the receivable about which a LAN is delivered, receives collateral, payment, pecuniary means after the assignment, makes other sales directly or indirectly to the same debtor unless approved by the correspondent factoring company as per GRIF rules in foreign transactions, issues invoices, makes sales to the same debtor by means of other factoring companies other than the FACTOR, there is association relation with its debtor directly or indirectly, a kinship by blood, an affinity by marriage between the CUSTOMER and the partners of the debtor, another relation other than the trade relation between the CUSTOMER and the debtor or if the correspondent factor has financial difficulties in foreign factoring transactions, the correspondent factor suspends the guarantee it reflects, gives by way of the FACTOR for whatever the reason might be and if the buyer cancels the order. All factoring guarantees shall be removed automatically retroactively as per GRIF rules if the CUSTOMER fails to submit to the FACTOR the copies of the invoice/invoices it has issued for the debtor in no

itibaren en geç 10 gün içinde FAKTOR'a teslim etmemesi hallerinde de tüm faktoring garantileri uluslararası faktoring kuralları gereğince geçmişe etkili olarak kendiliğinden ortadan kalkar.

7- MÜŞTERİ'ye faktoring garantisi çerçevesinde bir ödeme yapılmış olması, ancak daha sonra alacağını faktoring garantisi kapsamı dışında kaldığı ya da faktoring garantisinin ortadan kalktığına ortaya çıkması halinde MÜŞTERİ, kendisine yapılmış faktoring garantisi ödemelerini, FAKTOR ya da muhabir faktörün ilk yazılı talebi üzerine derhal tüm faiz ve ferileri ile birlikte iadeyle yükümlüdür. FAKTOR, MÜŞTERİ'nin ortaya çıkabilecek bu yükümlülüğünü temin amacıyla MÜŞTERİ'den teminat talep hakkına sahip olup, söz konusu teminat verilmediği sürece faktoring garantisi ödemesi yapmaktan kaçınabilir.

IV- SÖZLEŞMENİN SÜRESİ, SONA ERMESİ VE SONUÇLARI

1- İşbu sözleşme, imza tarihinden itibaren geçerlidir. Taraflardan herhangi biri, 1(bir) ay önce yazılı ihbarda bulunarak sözleşmeyi her zaman serbestçe sona erdirebilir. Bu sözleşme ile FAKTOR'a sözleşmeyi derhal sona erdirmeye yetkisi veren haller saklıdır.

2- MÜŞTERİ'nin akde aykırı davranışı, kredibilitesi ve mali durumunda olumsuz etkenlerin ortaya çıkması halinde FAKTOR, herhangi bir mehil tayinine gerek olmaksızın sözleşmeyi derhal sona erdirebilir. FAKTOR'un bu fesih hakkını kullanabilmesi için MÜŞTERİ'nin aczinin sabit, iflasına hüküm verilmiş olması şartı aranmaz.

MÜŞTERİ aşağıda sayılan haklı ve objektif hallerden birinin varlığı halinde veya aşağıda sayılmamış olsa da hesap kat'ını ve tüm borcun muaccel hale gelmesini haklı kılan ve kendisinden kaynaklanan başkaca bir halin varlığı halinde, FAKTOR'un alacaklarının tamamının her hangi bir ihtara ve ihbara gerek olmaksızın kendiliğinden muaccel hale geleceğini beyan ve kabul eder.

Alacaklardan her hangi birinin gününde ve tamamen ödenmemesi, sözleşme ve eklerinde kararlaştırılan taahhüt ve yükümlülüklerinden her hangi birini kısmen veya tamamen ihlal etmesi, FAKTOR tarafından talep edilen teminatların veya ilave teminatların verilmemesi, MÜŞTERİNİN FAKTOR'a verdiği bilgi ve belgelerin gerçek olmadığının ortaya çıkması, MÜŞTERİNİN, keşide ettiği çeklerin karşılıksız çıkması, senetlerinin protesto olması, başka alacaklılarına olan borçlarını kısmen veya tamamen vadesinde ödeyememesi, ödemelerini tatil etmesi veya ödeme

later than 5 days and any other document and information requested by the FACTOR, other than the invoice/invoices issued for the debtor in no later than 10 days following the date of such request or if it fails to submit to the FACTOR any invoice, order forms, bill of lading along with all other documents, in relation to the sales made to the buyer, not delivered to the FACTOR yet, duly in no later than 10 days when the limit of the correspondent is cancelled.

7- In case a payment is made to the CUSTOMER within the frame of the factoring guarantee, but thereafter it is evident that any receivable is excluded from the factoring guarantee or the factoring guarantee is removed; the CUSTOMER shall be liable to return the factoring guarantee payments made to itself, immediately upon the first written request of the FACTOR or the correspondent factor, together with all the interests and secondaries thereof. The FACTOR shall have the right to demand a collateral from the CUSTOMER in an attempt to ensure such liability of the CUSTOMER, which may arise and may refuse to pay a factoring guarantee unless such collateral is not given.

IV- DURATION, TERMINATION AND CONSEQUENCES

1- This agreement shall be effective from the date of signature. Either party may terminate the agreement at any time by giving a 1 (one) month's prior written notice. The cases that entitle the FACTOR to terminate this agreement immediately are reserved.

2- If the CUSTOMER breaches this agreement and any unfavourable factors emerge in its credibility and financial status, the FACTOR may terminate the agreement immediately without the need to assign an extension of time. It shall not be required that the CUSTOMER's ability is definite and a decision is made for the insolvency in order for the FACTOR to exercise such right to terminate.

The CUSTOMER declares and agrees that all of the receivables of the FACTOR shall be due and payable as such without the need of a notice or warning, in any of the rightful and objective cases mentioned below or any other case caused by itself, which justifies that the account should be closed and all debts should be due and payable, even though not mentioned below.

The CUSTOMER agrees and declares that the FACTOR shall be entitled to close the account and terminate the agreement if it fails to pay any of the receivables on time and in full, violates any of the liabilities specified in the agreement and the annexes thereof partially or wholly, fails to give the collaterals or additional collaterals requested by the FACTOR; it is found out that the

güçlüğü içine düşmesi, iflas, iflas erteleme, konkordato, yeniden yapılandırma, konsolidasyon ve benzeri anlaşmalar için girişimde bulunması, MÜŞTERİNİN, FAKTOR tarafından talep edilen hesap durum belgesi de dahil olmak üzere, mali durumuna ilişkin olarak talep edilecek bilgi ve belgeleri zamanında ve eksiksiz olarak vermemesi, MÜŞTERİNİN fiil ehliyetini veya hak ehliyetini kaybetmesi, ticari faaliyetini durdurması veya faaliyet konularını değiştirmesi, mali durumunu olumsuz etkileyecek ölçüde mal varlığı üzerinde tasarrufta bulunması, sınırlaması, mali gücü ile mütenasip olmayan ölçüde borçlanması, mali-ekonomik durumunun kredi ilişkisine girildiği tarihe nazaran olumsuz olarak değişmesi, MÜŞTERİ aleyhine icra takibi yapılması, veya ihtiyati haciz/ihtiyati tedbir kararı alınması, MÜŞTERİ kefillerinden birinin kefaletinden vazgeçmesi, MÜŞTERİ hissedarlık yapısında ve yönetim kadrolarında FAKTOR tarafından önemli olarak nitelendirilecek değişiklikler olması, bölünme veya birleşme kararı alınması, şirketin tür değiştirmesi vb. MÜŞTERİNİN sözleşmeden doğan taahhütlerini ve alacakların tahsilini olumsuz şekilde etkileyecek her hangi bir olayın gerçekleşmesi halinde, MÜŞTERİ, faktor'UN HESAP KAT'INA VE Sözleşmeyi feshe yetkili olduğunu kabul ve beyan etmiştir.

Tüm alacağın muaccel hale geldiği belirtilen bu hallerde, FAKTOR, noter aracı ııyla, iadeli taahhütlü mektupla, telgrafla, veya güvenli elektronik imza kullanarak kayıtlı elektronik posta sistemi (KEPS) kullanarak hesabı kat edip, tüm alacağın muaccel hale geldiğini ve ödenmesini talep edebilir.

3- Sözleşmenin herhangi bir şekilde sona ermesi halinde de MÜŞTERİ'nin mevcut bircümle borçları ve ferileri muaccel olur ve MÜŞTERİ alınmış fakat kapatılmamış finansmanı, faktoring ücreti, masraf, faiz gibi ferileri ile birlikte derhal iade etmekle yükümlüdür. MÜŞTERİ ayrıca işbu sözleşme uyarınca tahakkuk etmiş sair borçlarını da derhal, nakden ödemek mecburiyetindedir. FAKTOR tahsilde tekerrür olmamak kaydıyla MÜŞTERİ'nin bircümle teminatlarını ayrı ayrı ya da birlikte nakde tahvil ve Türk Borçlar Kanununda öngörülen hallerde müteselsil kefilleri de birlikte takip hakkına sahiptir. Bu halde gerek MÜŞTERİ, gerekse müteselsil kefiller mükerrerlik iddiasında bulunamazlar.

V- İHRACAT VE İTHALAT FAKTORİNG'İNDE UYGULANACAK DİĞER HÜKÜMLER

information and documents submitted to the FACTOR by the CUSTOMER are incorrect, the checks drawn by the CUSTOMER bounces, the bills are protested, it fails to pay any of its debts to other creditors, at maturity partially or wholly, suspends its payments or has difficulty in payments, makes attempts for bankruptcy, suspension of bankruptcy, composition of debts, restructuring, consolidation and similar arrangements; if the CUSTOMER fails to submit any information and document in full and in a timely manner, in relation to its financial status, including but not limited to the financial tables as requested by the FACTOR, the CUSTOMER loses its capacity to act or capacity to have rights (capacitas), ceases its business or changes the line of business, disposes of, limits its assets in a way to affect its financial status adversely, incurs liabilities in defiance of its financial power; if its financial-economic status changes negatively on the date it enters into a credit relation; executive proceedings are started or a warrant of attachment/interlocutory injunction is imposed against the CUSTOMER; if any of the sureties of the CUSTOMER withdraws the guarantee; there is a change in the shareholding structure and managerial staff of the CUSTOMER, which may be deemed significant by the FACTOR; a decision is taken for demerger or merger; type of the company changes and in the occurrence of any event which may affect the commitments of the CUSTOMER arising from the agreement and the collection of the receivables negatively.

In such cases which indicate that all receivables are due and payable, the FACTOR may close the account and announce and request that all receivables are due and payable and should be paid, by way of notary public, registered mail, by wire or by means of registered electronic mail system using secure electronic signature.

3- If the agreement is terminated for any reason, all debts of the CUSTOMER along with the secondaries thereof shall become due and payable and thus the CUSTOMER shall be liable to return immediately any financing received but not closed, together with secondaries such as factoring fee, costs and interest. Also, the CUSTOMER shall be obliged to pay its other debts immediately in cash, which are accrued pursuant to this agreement, the FACTOR shall have the right to turn any collaterals of the CUSTOMER into cash, separately or collectively, but not recurred in the collection and prosecute the joint sureties in cases specified in Turkish Code of Obligations. In such case, neither the CUSTOMER nor the joint surety may claim repetition.

<p>1- MÜŞTERİ, ithalat, ihracat rejimine ilişkin mevzuat ile KAMBIYO mevzuatına ve bu yasal düzenlemelerde meydana gelebilecek değişikliklere uygun hareket etmeyi, mal, hizmet bedelini yurda getirmeyi şimdiden kabul, taahhüt ve garanti etmektedir. MÜŞTERİ'nin bu yükümlülüklerine aykırılığı sebebiyle mevcut ve ileride meydana gelebilecek değişiklikler ile tahakkuk eden, edecek bilcümle vergi, resim, harç, fon giderleri, ceza vs. ve bunlarda meydana gelebilecek artışlar, ferileri ile her ne nam altında olursa olsun ihdas olunacak, tahakkuk ettirilecek sair giderler MÜŞTERİ tarafından karşılanacaktır.</p> <p>2- Diğer taraftan MÜŞTERİ, yukarıda (V/1) madde hükmü sebebi ile tahakkuk ettirilebilecek cezalar ile faizlerinin ve bilcümle ferilerinin, hukuki ve cezai sorumlulukların tarafına ait olduğunu gayrikabilirücu beyan ve ikrar etmekte, bu nedenlerle mevzuat hükümleri uyarınca da olsa FAKTOR'un sorumluluğuna başvurulması ihtimalinde, FAKTOR'u özel ya da kamu kurum ve kuruluşları, resmi daireler, merciler, mahalli idareler karşısında bu cezai ve hukuki sorumluluklardan, ferilerinden, dava ikamesi ve hüküm istihsaline gerek kalmaksızın, açılmış davaların sonuçlarını beklemeksizin derhal kurtarmayı, taahhüt, garanti etmektedir.</p> <p>3- Döviz kurlarındaki artış veya eksilmeler sureti ile meydana gelebilecek olan riskler MÜŞTERİ'ye aittir. MÜŞTERİ, bu riskler ile komisyon vs. gibi giderlere ilişkin artışları, kur farklarını karşılamayı şimdiden kabul ve taahhüt etmektedir.</p> <p>4- İşbu sözleşmede yer almayan hususlarda ve bu sözleşme hükümleri ile bağdaştığı ölçüde FAKTOR'un muhabir faktor ile arasında uluslararası faktoring kuralları çerçevesinde belirlenmiş anlaşma hükümleri ve muhabir faktorun tabi olduğu uluslararası faktoring kuralları hükümleri uygulanacaktır. MÜŞTERİ, FAKTOR'un internet sitesinde de yayımlanan ya da daha önce kendisine imza karşı ığı verilen bu sözleşmelerin, bu uluslararası kural ve anlaşmaların hükümlerini orjinal metninden incelediğini, ancak iş bu kural ve hükümlerin çerçevesinde faktoring hizmetleri verilebileceğini, uluslararası faktoring işlemlerinin ancak bu hükümler çerçevesinde uygulanması imkanının bulunduğunu bildiğini ve ayrıca bunlara uygun hareket edeceğini beyan, kabul ve taahhüt etmiştir.</p> <p>5- MÜŞTERİ, işbu madde hükmü ile muhabir faktor'u, uluslararası faktoring kuralları çerçevesinde yurtdışı faktoring hizmetlerinin icrası konusunda özel olarak yetkilendirmekte, FAKTOR'a devir ettiği ihracat</p>	<p>V- OTHER PROVISIONS TO BE APPLIED IN EXPORT AND IMPORT FACTORING</p> <p>1- The CUSTOMER agrees, assumes and undertakes in advance to comply with the legislation as regards import and export regime and FOREIGN EXCHANGE legislation as well as any amendments likely to occur in such legal regulations and bring the fees of goods and services into the country. Any tax, duty, fee, fund expenses and penalty, etc. for the reason of any breach of such obligations by the CUSTOMER or accrued due to changes which may occur in the future as well as any increase in such charges and any other expenses to be create or to be accrued, together with the secondaries thereof, regardless of the name under which, shall be covered by the CUSTOMER.</p> <p>2- On the other hand, the CUSTOMER irrevocably declares and admits that it shall have the legal and criminal liability for the penalties to be accrued due to the provision of the article no: (V/1) above, together with the interests and accessories thereof and it undertakes and assures to relieve the FACTOR immediately of such criminal and civil liabilities, the accessories thereof at private or state institutions and organisations, governmental bodies, authorities and local administrations, without waiting the result of the actions filed, without the need of any litigation and issuance of a court order, in the event that the liability of the FACTOR is referred even pursuant to the legislative provisions for such reasons.</p> <p>3- Any risk which may occur due to increases or decrease in foreign exchange rates shall be for the account of the CUSTOMER. The CUSTOMER agrees and undertakes in advance to cover such risks and any increase in costs such as commission as well as exchange difference.</p> <p>4- The agreement provisions determined in accordance with GRIF rules between the FACTOR and the correspondent factor and the provisions of GRIF rules that the correspondent factor is subjected to shall apply in the matters not mentioned in this agreement and to the degree they comply with the provisions of this agreement. The CUSTOMER declares, agrees and undertakes that it has scrutinized the provisions of such agreements published on the web site of the FACTOR or previously submitted to itself against signature and those of international rules and agreements through the original text, it is aware of the fact that it would only be possible to provide factoring services in accordance with such rules and provisions and thus international factoring transactions could only be carried out within the frame of such provisions and it shall abide by such provisions.</p>
--	--

alacaklarının muhabir faktor tarafından yine uluslararası factoring kurallarının emredici hükümleri uyarınca serbestçe ve dilediği zamanda, zamanlarda yasal takip ve dava konusu yapılabileceğini, sulh sözleşmeleri ahdolunabileceğini, ancak muhabir faktor tarafından girişilen bu yasal takip ve davanın ahdolunan sulh sözleşmelerinin FAKTOR'a karşı işbu sözleşme ve bilmüle ekleri nedeniyle doğmuş borçlarını ödemesine engel teşkil etmediğini, muhabir faktor tarafından başlatılabilecek takiplerin, açılacak davaların, sulh anlaşmalarının, ya da borçlular tarafından devir konusu alacakla ilgili olarak muhabir faktora karşı açılacak davalarda, takip ya da sair işlemlerin işbu madde hükmü ile MÜŞTERİ'nin muhabire vermiş bulunduğu özel yetkiye dayalı olarak MÜŞTERİ'nin nam ve hesabına muhabir faktor tarafından kendisini temsilen yürütüleceğini, işbu madde hükmü uyarınca muhabir faktor tarafından girişilen takip ve davalarla ilgili tüm ücret, masraf ve sair giderlerin MÜŞTERİ tarafından karşılanacağını, muhabir faktorun takip ya da dava açması halinde FAKTOR'un dilerse kendisine devir edilmiş bulunan alacakların tamamı veya bir kısmı için işbu sözleşmenin (II/12) maddesi hükmünü uygulayabileceğini kabul ve taahhüt etmektedir.

Bu halde MÜŞTERİ, alacağın muhabir faktor tarafından gereği gibi takip olunmadığından bahisle FAKTOR'dan bir talepte bulunamaz. MÜŞTERİ, alacağın takibi ve tahsiline ilişkin masrafları, alacak miktarı üzerinden tahakkuk ettirilecek tahsil ücretini ve bilmüle ferilerini talep üzerine derhal tamamen ve nakden ödemekle yükümlüdür. Söz konusu faiz ve ücretin ödenmesi, takip ve tahsilatin başarıya ulaşması şartına bağ ı değildir. İşbu madde hükümleri uyarınca borçluya karşı dava açılmış, takibe geçilmiş olması, MÜŞTERİ'ye verilmiş finansmanın, tahakkuk etmiş factoring ücreti, faiz, masraf ve komisyon alacaklarının FAKTOR'a iadesi, ödenmesi talebinin, takip ya da davanın sonucuna ertelenmesi anlamını taşımaz. FAKTOR sözkonusu alacakları için MÜŞTERİ'den derhal talepte bulunabilir. Borçluların ya da MÜŞTERİ'nin devir konusu alacak ile ilgili olarak muhabir faktora dava açmaları, takip yapmaları ihtimalinde de bu madde hükmü dava veya takibin sonucuna bağ ı olmaksızın aynen uygulanır.

6- MÜŞTERİ ayrıca factoring işlemlerine konu alacakla ilgili olarak alacağın mevcut olmadığı, devrinin geçersiz bulunduğu, muvazaa, üçüncü kişilere zarar verme, mal kaçırma gibi haller de dahil olmak üzere

5- The CUSTOMER hereby authorizes the correspondent factor exclusively upon the provision of this article to execute the foreign factoring services within the frame of GRIF rules and it agrees and undertakes that the export receivables it assigns to the FACTOR can be prosecuted legally and litigated freely by the correspondent factor at any time it wishes, pursuant to the imperative provisions of GRIF rules; settlement agreements can be made; however, the settlement agreements made for such legal prosecutions and actions taken by the correspondent factor shall not hinder the payment of the debts towards the FACTOR, arisen due to this agreements and the any annex thereof; any proceedings that may be started by the correspondent factor, any actions to be taken, settlement agreements or the prosecutions or other transactions in the actions to be filed against the correspondent factor by the debtors in relation to the assigned receivable shall be carried out by the correspondent factor by proxy on behalf and for the account of the CUSTOMER based on the authorization granted to the correspondent by the CUSTOMER; all fees, charges, costs and other expenses regarding the prosecutions and actions taken by the correspondent factor pursuant to the provision of this article shall be born by the CUSTOMER and the

FACTOR may exercise the provision of the article no: (II/12) of this agreement for all or some part of the receivables assigned to itself, if it wishes to do so, if the correspondent starts a prosecution or files an action.

In such case, the CUSTOMER may not claim from the FACTOR, mentioning that the receivable is not prosecuted duly. The CUSTOMER shall be liable to pay the expenses related to the prosecution and collection of the receivable, collection fee to be accrued on the basis of the amount of receivable and all secondaries, immediately in full and in cash upon request. The payment of the said interest and fee shall not presuppose the achievement of the prosecution and collection. The fact that an action is filed or a prosecution started against the debtor pursuant to the provisions of this article shall not suggest that the request to return, pay the FACTOR any financing made available to the CUSTOMER, the receivables of factoring fee, interest, cost and commission accrued be adjourned until after the prosecution or the action. The FACTOR may request the said receivables from the CUSTOMER immediately. The provision of this article shall apply verbatim irrespective of the outcome of the action or prosecution if the debtors or the CUSTOMER file an action, start a prosecution against the correspondent factor in relation to the assigned receivable.

herhangi bir nedenle iptali halinde, kendisine ödenmiş alacak tutarını ferileri ile birlikte FAKTOR'a ya da muhabir faktora derhal iade ile yükümlüdür. Bu hükmün uygulanması için mutlaka bir mahkemenin ya da resmi makamın kararına ihtiyaç olmayıp, yukarıda 5. madde hükmü çerçevesinde muhabir faktorun, zararını azaltmak amacıyla sulh akdi yapmış bulunması da yeterlidir. MÜŞTERİ'nin bu iade yükümlülüğü uluslararası faktoring kuralları uyarınca bir süreye tabi bulunmamaktadır.

VI- FAKS CİHAZI İLE VAKIF FAKTORING A.Ş.'YE GÖNDERİLECEK MÜŞTERİ TALİMATLARI İLE İLGİLİ UYGULAMA HÜKÜMLERİ

1- MÜŞTERİ'nin VAKIF FAKTORING'de yaptıracığı işlemler için bizzat VAKIF FAKTORING'e gitmeden ve işlemin daha süratle hallolması için faksla işlem yapmayı talep etmesi üzerine VAKIF FAKTORING ile her türlü kredi, iç factoring, dış factoring ve transfer işlemlerinden oluşan operasyona dönük emirler ile nakit hareketlerinin VAKIF FAKTORING ve/veya başka bankalardaki kendi hesapları ile sınırlı olmak üzere VAKIF FAKTORING' e faks ile talimat vermesinin; VAKIF FAKTORING' in de bu talimatlar üzerine işlem yapmasının esasları bu hükümler başlığı altında düzenlenmektedir. Şu kadar ki; bu hükümler, MÜŞTERİ' nin diğer usullerle talimat vermesi ve işlem yapmasına engel teşkil etmeyecektir.

2- MÜŞTERİ, VAKIF FAKTORING' e faksla talimat iletilmesinden sonra yapılacak işlemlerden doğacak bütün sonuçları peşinen kabul etmiştir. MÜŞTERİ, VAKIF FAKTORING' in bu sözleşme ile kendisine sağladığı kolaylıktan yararlanırken aşağıdaki hususları yerine getirecektir.

2.1- MÜŞTERİ'nin VAKIF FAKTORING' e talimat iletmeye kullanacağı faksın bağlı olduğu telefon numarası aşağıda da kayıtlı olan'dir. MÜŞTERİ, bu telefon numarası değiştiği takdirde de yeni telefon numarasını derhal yazılı olarak VAKIF FAKTORING' e bildirecektir.

2.2- MÜŞTERİ, yalnız yetkilileri tarafından VAKIF FAKTORING' e, faksla talimat iletilmesi için gerekli önlemleri alacaktır.

2.3- Faksla gönderilen talimatın bütün sayfaları MÜŞTERİ'yi temsil ve ilzama yetkili kişiler tarafından imzalanacaktır.

2.4- Faksla gönderilen talimatın asıl nüshaları teyit için faksın çekilmesini müteakip iş günü, İstanbul dışında yerleşik müşteriler tarafından derhal taahhütlü posta ile VAKIF FAKTORING'in adresine gönderilecektir. İstanbul'da yerleşik müşteriler asıl nüshaları yetkili elemanları tarafından ertesi iş günü VAKIF FAKTORING'e

6- The CUSTOMER shall also be liable to return to the FACTOR or the correspondent factor the amount of receivable paid to itself, together with secondaries immediately if there is no receivable available as regards the receivable subject to the factoring transactions, the assignment thereof is invalid, cancelled for any reason included but not limited to the cases such as collusion, damaging third parties, concealing property, etc. The execution of such provision shall not necessarily require the decision of a court or a public authority therefore, it shall be necessary that the correspondent factor make a settlement agreement in an attempt to minimise its loss within the frame of the provision of the article no: 5 above. Such refund obligation of the CUSTOMER shall not be subject to a term pursuant to GRIF rules.

VI- PROVISIONS OF APPLICATION AS REGARDS THE CUSTOMER INSTRUCTIONS TO BE TRANSMITTED TO VAKIF FAKTORING A.Ş. VIA FAX

1- If the CUSTOMER choses to make a transaction via fax without visiting VAKIF FAKTORING in person for the transactions it shall make at VAKIF FAKTORING so that such transaction is made much quickly, then the it shall give instruction to the FACTOR via fax, with the operational orders comprising of any loan, domestic factoring, foreign factoring and transfer transaction and the cash flow limited to its own accounts at VAKIF FAKTORING and/or other banks and as such the FACTOR shall perform upon such instructions in accordance with the provisions set out in this clause. In so far as; such provisions shall not prevent the CUSTOMER from giving instruction and make transaction otherwise.

2- The CUSTOMER accepts in advance any consequences that may arise from the transaction after an instruction is transmitted to VAKIF FAKTORING via fax. The CUSTOMER shall fulfil the provisions below when benefiting from the facility supplied to itself by VAKIF FAKTORING upon this agreement.

2.1- The phone number linked with the fax the CUSTOMER shall use to transmit an instruction to VAKIF FAKTORING is as given below. The CUSTOMER shall notify VAKIF FAKTORING of the new phone number in writing immediately should this phone number change.

2.2- The CUSTOMER shall take measures required to transmit instructions to VAKIF FAKTORING by the authorised persons of the CUSTOMER only.

2.3- All pages of the instruction transmitted via fax shall be signed by the persons authorised to represent and bind the CUSTOMER.

elden teslim edeceklerdir.

2.5- MÜŞTERİ, işbu sözleşmenin uygulanmasında yürürlükteki veya ileride yürürlüğe girecek mevzuat hükümlerine aynen uyacaktır.

3- VAKIF FAKTORING, MÜŞTERİ'nin faks talimatını aldığı anda; madde 2.4 uyarınca gönderilecek yazılı teyidi beklemezsizin talimatın gereğini yerine getirecektir. Ancak, VAKIF FAKTORING herhangi bir neden ileri sürmeksizin kendi takdirine göre faksla iletilen talimatı yerine getirmeyi ret hakkını saklı tutar. VAKIF FAKTORING, faksla kendisine iletilen talimatın üzerindeki imzaları, MÜŞTERİ'nin kendisine tevdi ettiği imza sirkülerleriyle karşılaştırırken makul bir dikkat gösterecektir. VAKIF FAKTORING'in;

- Faks metni ile asıl talimat yazısı ve/veya imza sirkülerleri arasındaki ilk bakışta ayırdedilemeyecek imza benzerliklerinden
- Faks talimatıyla ilgili hile ve sahteciliklerin sonuçlarından,
- Bağlı olduğu genel veya özel iletişim araç ve sistemlerinin işlememesinden veya arızalanmasından,

• MÜŞTERİ'nin yeni bir faks makinesi satın alması ve bu makinenin bağlı olduğu telefon numarasını VAKIF FAKTORING'e bildirmeden faks talimatı göndermesi durumunda ortaya çıkacak sonuçlardan,

- Faks sistemiyle gelen bilgi ve talimatın yanlış ve yetersiz olmasından ya da yanlış veya değişik veya eksik iletilmiş olmasından veya herhangi bir sebeple VAKIF FAKTORING'e ulaşmamasından doğacak sonuçlardan, talimatın altındaki imzanın sıhhatinden ve benzemezliğinden,
- Meydana gelecek sonuçları; MÜŞTERİ, peşinen kabul etmiştir.

VAKIF FAKTORING'in ve personelinin genel olarak kendisine düşen dikkat ve ihtimamı gösterdiği karine olarak kabul edilir. Bunun aksini iddia eden MÜŞTERİ, ispat yükümlülüğü altındadır. VAKIF FAKTORING veya personeli yalnız ağır kusurundan sorumlu tutulabilecektir. VAKIF FAKTORING, üçüncü kişilerin herhangi bir kusurundan sorumlu olmayacaktır.

VAKIF FAKTORING, faksla iletilen talimatları uygulamayıp asıl metnin kendisine ulaşmasını beklemek hakkına sahip olmakla birlikte faksla iletilen talimatı uygulamış ise, faks talimatının orjinal metni müşteri tarafından bu sözleşme koşullarında VAKIF FAKTORING'e teslim edilmese veya VAKIF FAKTORING'çe talep edilmese dahi, yapılan işlemler geçerli ve MÜŞTERİ için bağlayıcı olacaktır.

4- İşbu sözleşmenin uygulanmasında ve sözleşmeden doğabilecek uyuşmazlıklarda VAKIF

2.4- Original copies of the instruction transmitted shall be mailed to the address of VAKIF FAKTORING by registered mail by the customers based outside Istanbul, for confirmation immediately, within the business day following the transmission of the fax. The customers based in Istanbul shall deliver the original copies to VAKIF FAKTORING in person by its officials on the next business day.

2.5- The CUSTOMER shall strictly comply with any legislative provisions in force or to come into force in the future, during the execution of this agreement.

3- VAKIF FAKTORING shall carry out the instruction as required without waiting the written confirmation to be delivered pursuant to the article no: 2.4 when it receives the fax instruction of the CUSTOMER. However, VAKIF FAKTORING reserves the right to refuse to carry out the instruction transmitted via fax, at its sole discretion, without suggesting any reason. VAKIF FAKTORING shall take reasonable care when comparing the signatures in the instruction transmitted to itself via fax with the specimen signatures submitted to itself by the CUSTOMER.

The CUSTOMER accepts in advance any consequences which may arise due to;

- Similarities of the signatures of VAKIF FAKTORING, between the text in the fax and/or original instruction letter, which cannot be distinguished at first glance,

- The consequences of wilful fraud and forgery (counterfeiting) related to the fax instruction,

- Failure or breakdown of the general and special tools and communication devices it is connected to,

- Any consequence which may occur when the CUSTOMER purchases a new fax machine and transmits a fax instruction before it notifies VAKIF FAKTORING of such new phone number the fax machine is connected to,

- Any consequence which may occur as the information and instruction delivered via fax system is incorrect and insufficient or transmitted incorrectly or improperly or incompletely or not delivered to VAKIF FAKTORING for any reason; the accuracy or dissimilarity of the signature under the instruction.

It is usually presumed that VAKIF FAKTORING and the employees thereof take care and show attention on their parts. The CUSTOMER shall be liable to prove it if it alleges otherwise. VAKIF FAKTORING and the employees thereof shall be held responsible for gross faults only. VAKIF FAKTORING shall not be responsible of any fault of third parties.

VAKIF FAKTORING shall have the right to wait for the original copy to arrive before carrying out the

FAKTORING' in defter ve kayıtlarının, VAKIF FAKTORING' e faks sistemiyle gönderilmiş olan talimatlarda VAKIF FACTORING faks cihazından çıkan talimat mektuplarının, VAKIF FAKTORING' in bilgisayar kayıtlarının, mikrofilm ve mikrofişlerinin, VAKIF FAKTORING' e ait her türlü belgelerin geçerli, bağlayıcı, kesin ve H.M.K. 193. Maddesi gereği münhasır delil olacağı, dava halinde VAKIF FAKTORING defterlerinin ve bilgisayar kayıtlarının usulüne uygun tutulduğu hususunda yemin teklif hakkından peşinen feragat ettiğini MÜŞTERİ kabul ve beyan eder.

5- VAKIF FAKTORING, MÜŞTERİ' nin sözleşme konusu sorumluluk ve yükümlülüklerini aksattığını ve/veya yerine getirmediğini tespit ettiği takdirde, her zaman bir süreyle bağlı olmaksızın sözleşmeyi tek yanlı olarak MÜŞTERİ' ye yazılı bildirimde bulunmak suretiyle feshetmeye yetkilidir. VAKIF FAKTORING' in bu tek yanlı fesih nedeniyle MÜŞTERİ' ye karşı hiç bir zaman tazmin borcu olamayacağını MÜŞTERİ, peşinen kabul eder.

6- Taraflar tüm tebligatlar için yukarıda kayıtlı adreslerini kanuni ikametgah olarak kabul ettiklerini beyan ile, bu sözleşmenin akdinden sonraki adres değişikliklerini diğer tarafa iadeli taahhütlü mektupla ya da faksla bildireceklerini, bildirmedikleri takdirde, bu adrese yapılacak her türlü tebligatın kendilerine yapılmış sayılacağını kabul ederler.

VII- BİLGİSAYAR ORTAMINDA E-POSTA (MAİL) ARACILIĞI İLE VAKIF FAKTORING A.Ş.'YE GÖNDERİLECEK MÜŞTERİ TALİMATLARI İLE İLGİLİ UYGULAMA HÜKÜMLERİ

1- MÜŞTERİ'nin VAKIF FAKTORING'de yaptıracığı işlemler için bizzat VAKIF FAKTORING'e gitmeden ve işlemin daha süratle hallolması için, bilgisayar ortamında e-posta ile gönderdiği talimatlarla işlem yapmayı talep etmesi üzerine VAKIF FAKTORING ile her türlü kredi, iç factoring, dış factoring ve transfer işlemlerinden oluşan operasyona dönük emirler ile nakit hareketlerinin VAKIF FAKTORING ve/veya başka bankalardaki kendi hesapları ile sınırlı olmak üzere VAKIF FAKTORING' e E-POSTA ile talimat vermesinin; VAKIF FAKTORING' in de bu talimatlar üzerine işlem yapmasının esasları bu hükümler başlığı altında düzenlenmektedir. Şu kadar ki; bu hükümler, MÜŞTERİ' nin diğer usullerle talimat vermesi ve işlem yapmasına engel teşkil etmeyecektir.

2- MÜŞTERİ, VAKIF FAKTORING' e e-posta ile talimat iletilmesinden sonra yapılacak işlemlerden doğacak bütün sonuçları peşinen kabul etmiştir. MÜŞTERİ, VAKIF FAKTORING' in bu sözleşme ile kendisine sağladığı kolaylıktan yararlanırken aşağıdaki hususları

instructions transmitted via fax, but if it did carried out the instruction transmitted via fax, then any transaction carried out shall be valid and bind the CUSTOMER even if the original copy of the fax instruction is not delivered to VAKIF FAKTORING by the CUSTOMER or not requested by VAKIF FAKTORING under the conditions of this agreement.

4- The CUSTOMER agrees and declare in advance that the books and records of VAKIF FAKTORING, the instruction letters out of the fax machine of VAKIF FAKTORING in the instructions transmitted via the fax system, the computer records, microfilm and microfiches of VAKIF FAKTORING, any documentation of VAKIF FAKTORING shall be binding, final and exclusive evidence as per the article no: 193 of (HMK-Civil Code of Procedures) in disputes arising in the implementation of this agreement and from the agreement herein and that the CUSTOMER waives the right to tender an oath as to whether the books and computer records of VAKIF FAKTORING are kept properly, in case of any litigation.

5- VAKIF FAKTORING shall have the right to terminate the agreement unilaterally by giving a written notice to the CUSTOMER at any time, independently of any time period, if it finds out that the CUSTOMER delays and/or fails to perform its obligations and liabilities herein. The CUSTOMER agrees in advance that VAKIF FAKTORING shall not have any liability to indemnify/compensate the CUSTOMER by any means, due to such unilateral termination by VAKIF FAKTORING.

6- The parties declare that they accept the above given addresses as their legal domicile for any correspondence and will notify the other party of any changes in the address by registered mail or via fax after the signature of this agreement, otherwise any notice delivered to such addresses will be considered to have been served to themselves.

VII- PROVISIONS OF APPLICATION AS REGARDS THE CUSTOMER INSTRUCTIONS TO BE SUBMITTED TO VAKIF FAKTORING A.Ş. IN COMPUTER ENVIRONMENT VIA E-MAIL

1- If the CUSTOMER choses to make a transaction with an instruction it sends via email in computer environment without visiting VAKIF FAKTORING in person for the transactions it shall make at VAKIF FAKTORING so that such transaction is made much quickly, then the it shall give instruction to the FACTOR via E-MAIL, with the operational orders comprising of any loan, domestic factoring, foreign factoring and transfer transaction and the cash flow limited to its own accounts at VAKIF FAKTORING and/or other banks and as such the FACTOR shall perform upon such instructions in accordance with the provisions set out in this clause. In so far as; such

yerine getirecektir.

2.1- MÜŞTERİ'nin VAKIF FAKTORING' e talimat ilemede kullanacağı e-posta adresi'dir. MÜŞTERİ, bu e-posta adresini değiştirdiği takdirde de yeni e-posta adresini derhal yazılı olarak VAKIF FAKTORING' e bildirecektir.

2.2- MÜŞTERİ, VAKIF FAKTORING' e yalnız yetkilileri tarafından e-posta talimat iletilmesi için gerekli önlemleri alacaktır. E-posta adresinin ve şifresinin güvenliği sağlamak tamamıyla MÜŞTERİNİN sorumluluğundadır.

2.3- MÜŞTERİ, e-posta yolu ile talimat verilmesinin tüm risklerini bildiğini, e-posta adresinin yetkisiz kişilerce kullanılmasından doğabilecek tüm sorumluluğun kendisine ait olduğunu, işbu sözleşmede bildirilen e-posta'dan gönderilen talimatın yerine getirilmesinden dolayı VAKIF FAKTORING'e hiçbir kusur ve sorumluluk isnat etmeyeceğini peşinen kabul ve taahhüt etmiştir.

2.4- MÜŞTERİ, E-posta yolu ile gönderdiği talimatın yetkilisi tarafından imzalanmış asıl nüshalarını, en geç e-posta gönderilmesinden sonraki müteakip iş günü mesai saati sonuna kadar, VAKIF FAKTORING'e kendi elemanları aracılığıyla ulaştıracaktır. İstanbul dışında yerleşik müşteriler tarafından e-posta yolu ile gönderilen talimatlara ilişkin, MÜŞTERİ yetkilisi tarafından imzalanan asıl nüshalar taahhütlü posta ile aynı gün VAKIF FAKTORING'in adresine gönderilecektir.

2.5- MÜŞTERİ, işbu sözleşmenin uygulanmasında yürürlükteki veya ileride yürürlüğe girecek mevzuat hükümlerine aynen uyacaktır.

3- VAKIF FAKTORING, MÜŞTERİ'nin e-posta talimatını aldığı anda; madde 2.4 uyarınca gönderilecek yazılı teyidi beklemeksizin talimatın gereğini yerine getirecektir. Ancak, VAKIF FAKTORING herhangi bir neden ileri sürmeksizin kendi takdirine göre e-posta yolu ile iletilen talimatı yerine getirmeyi red hakkını saklı tutar. VAKIF FAKTORING'in;

- E-posta talimatıyla ilgili hile ve sahteciliklerin sonuçlarından,
- Bağlı olduğu genel veya özel iletişim araç ve sistemlerinin işlememesinden veya arızalanmasından,
- MÜŞTERİ'nin yeni bir e-posta adresi alması ve bunu VAKIF FAKTORING' e bildirmeden yeni e-posta adresinden talimat göndermesi durumunda ortaya çıkacak sonuçlardan,
- E-posta yoluyla gelen bilgi ve talimatın yanlış ve yetersiz olmasından ya da yanlış veya değişik veya eksik iletilmiş olmasından veya herhangi bir sebeple VAKIF FAKTORING' e ulaşmamasından doğacak sonuçlardan, Meydana gelecek tüm zarar ve sorumlulukları MÜŞTERİ, peşinen kabul etmiştir.

provisions shall not prevent the CUSTOMER from giving instruction and make transaction otherwise

2- The CUSTOMER accepts in advance any consequences that may arise from the transaction after an instruction is transmitted to VAKIF FAKTORING via e-mail. The CUSTOMER shall fulfil the provisions below when benefiting from the facility supplied to itself by VAKIF FAKTORING upon this agreement.

2.1- The e-mail address the CUSTOMER shall use to send an instruction to VAKIF FAKTORING is The CUSTOMER shall notify VAKIF FAKTORING of the new e-mail address in writing immediately should this e-mail address.

2.2- The CUSTOMER shall take measures required to send instructions to VAKIF FAKTORING by the authorised persons of the CUSTOMER only. It is the sole responsibility of the CUSTOMER to ensure the collateral of e-mail address and password.

2.3- The CUSTOMER agrees and undertakes in advance that it is aware of the risks in giving instructions via e-mail, it shall have all responsibility which may arise from unauthorized use of such e-mail address and it shall not charge VAKIF FAKTORING with any negligence or responsibility to due to the execution of the instruction sent via e-mail given herein.

2.4- The CUSTOMER shall have the original copies of the instruction it sends via e-mail delivered to VAKIF FAKTORING by its own employees, as signed by the authorized persons, not later than the end of business hours on the day following the delivery via e-mail. With reference to the instructions sent via e-mail by the customers based outside Istanbul, the original copies signed by the authorized person of the CUSTOMER shall be mailed to the address of VAKIF FAKTORING by registered mail on the same day.

2.5- The CUSTOMER shall strictly comply with any legislative provisions in force or to come into force in the future, during the execution of this agreement.

3- VAKIF FAKTORING shall carry out the instruction as required without waiting the written confirmation to be delivered pursuant to the article no: 2.4 when it receives the e-mail instruction of the CUSTOMER. However, VAKIF FAKTORING reserves the right to refuse to carry out the instruction transmitted via e-mail, at its sole discretion, without suggesting any reason.

The CUSTOMER accepts in advance any damages and consequences which may arise due to;

- The consequences of wilful fraud and forgery (counterfeiting) related to the e-mail instruction,
- Failure or breakdown of the general and special communication tools and devices it is connected to,
- Any consequence which may occur when the CUSTOMER gets a new e-mail address and sends an

VAKIF FAKTORING'in ve personelinin genel olarak kendisine düşen dikkat ve ihtimamı gösterdiği karine olarak kabul edilir. Bunun aksini iddia eden MÜŞTERİ, ispat yükümlülüğü altındadır. VAKIF FAKTORING veya personeli yalnız ağır kusurundan sorumlu tutulabilecektir. VAKIF FAKTORING, üçüncü kişilerin herhangi bir kusurundan sorumlu olmayacaktır.

VAKIF FAKTORING, e-posta ile iletilen talimatları uygulamayıp asıl metnin kendisine ulaşmasını beklemek hakkına sahip olmakla birlikte, e-posta ile iletilen talimatı uygulamış ise, e-posta talimatının orjinal metni müşteri tarafından bu sözleşme koşullarında VAKIF FAKTORING' e teslim edilmese veya VAKIF FAKTORING' e talep edilmese dahi, yapılan işlemler geçerli ve MÜŞTERİ için bağlayıcı olacaktır.

4- İşbu sözleşmenin uygulanmasında ve sözleşmeden doğabilecek uyuşmazlıklarda VAKIF FAKTORING' in defter ve kayıtlarının, VAKIF FAKTORING' e e-posta sistemiyle gönderilmiş olan talimatlarda VAKIF FAKTORING bilgisayar çıktıların, VAKIF FAKTORING' in bilgisayar kayıtlarının, mikrofilm ve mikrofişlerinin, VAKIF FAKTORING' e ait her türlü belgelerin geçerli, bağlayıcı, kesin ve H.M.K. 193. Maddesi gereği münhasır delil olacağı, dava halinde VAKIF FAKTORING defterlerinin ve bilgisayar kayıtlarının usulüne uygun tutulduğu hususunda yemin teklif hakkından peşinen feragat ettiğini MÜŞTERİ kabul ve beyan eder.

5- VAKIF FAKTORING, MÜŞTERİ' nin sözleşme konusu sorumluluk ve yükümlülüklerini aksattığını ve/veya yerine getirmediğini tespit ettiği takdirde, her zaman bir süreyle bağlı olmaksızın sözleşmeyi tek yanlı olarak MÜŞTERİ' ye yazılı bildirimde bulunmak suretiyle feshetmeye yetkilidir. VAKIF FAKTORING' in bu tek yanlı fesih nedeniyle MÜŞTERİ' ye karşı hiç bir zaman tazmin borcu olamayacağını MÜŞTERİ, peşinen kabul eder.

6- Taraflar tüm tebligatlar için yukarıda kayıtlı adreslerini kanuni ikametgah olarak kabul ettiklerini beyan ile, bu sözleşmenin akdinden sonraki adres değişikliklerini diğer tarafa iadeli taahhütlü mektupla, e-posta yolu ile ya da faksla bildireceklerini, bildirmediği takdirde, bu adrese yapılacak her türlü tebligatın kendilerine yapılmış sayılacağını kabul ederler.

VIII- ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER

1- İşbu sözleşmeden kaynaklanan uyuşmazlıklarda, yalnız FAKTOR'un belge ve kayıtlarının, mikrofilm, mikrofiş, bilgisayar ve elektronik ortam haberleşme kayıtlarının teyit edilmiş olsun olmasın, kesin münhasır

instruction via the new e-mail address before it notifies VAKIF FAKTORING,

- Any consequence which may occur as the information and instruction delivered via e-mail is incorrect and insufficient or sent incorrectly or improperly or incompletely or not delivered to VAKIF FAKTORING for any reason.

It is usually presumed that VAKIF FAKTORING and the employees whereof take care and show attention on their parts. The CUSTOMER shall be liable to prove it if it alleges otherwise. VAKIF FAKTORING and the employees whereof shall be held responsible for gross faults only. VAKIF FAKTORING shall not be responsible of any fault of third parties.

VAKIF FAKTORING shall have the right to wait for the original copy to arrive before carrying out the instructions sent via e-mail, but if it did carried out the instruction transmitted via e-mail, then any transaction carried out shall be valid and bind the CUSTOMER even if the original copy of the e-mail instruction is not delivered to VAKIF FAKTORING by the CUSTOMER or not requested by VAKIF FAKTORING under the conditions of this agreement.

4- The CUSTOMER agrees and declare in advance that the books and records of VAKIF FAKTORING, the printouts of VAKIF FAKTORING in the instructions sent via the e-mail system, the computer records, microfilm and microfisches of VAKIF FAKTORING, any documentation of VAKIF FAKTORING shall be binding, final and exclusive evidence as per the article no: 193 of (HMK-Civil Code of Procedures) in disputes arising in the implementation of this agreement and from the agreement herein and that the CUSTOMER waives the right to tender an oath as to whether the books and computer records of VAKIF FAKTORING are kept properly, in case of any litigation.

5- VAKIF FAKTORING shall have the right to terminate the agreement unilaterally by giving a written notice to the CUSTOMER at any time, independently of any time period, if it finds out that the CUSTOMER delays and/or fails to perform its obligations and liabilities herein. The CUSTOMER agrees in advance that VAKIF FAKTORING shall not have any liability to indemnify/compensate the CUSTOMER by any means, due to such unilateral termination by VAKIF FAKTORING.

6- The parties declare that they accept the above given addresses as their legal domicile for any correspondence and will notify the other party of any changes in the address by registered mail, via e-mail or fax after the signature of this agreement, otherwise any notice delivered to such addresses will be considered to have been served to themselves.

yegane geçerli delil teşkil edeceği, H.M.K.'nin 193. maddesi hükmü uyarınca MÜŞTERİ tarafından şimdiden kabul ve ikrar edilmektedir.

2- MÜŞTERİ'nin bu sözleşmeye herhangi ağır bir aykırılığı halinde veya sözleşmede belirtilen sair hallerde FAKTOR, herhangi bir hüküm istihsaline, alacağın miktarının yetkili yargı organlarının önceden tespitine gerek olmaksızın bilcümle ödeme vasıtaları ve teminatları birlikte nakde tahvile, mahsuba, Türk Borçlar Kanunu'nun hükümleri çerçevesinde Müteselsil Kefilleri aynı zamanda takibe yetkilidir.

3- Bu sözleşme uyarınca yapılacak ihtar ve ihbarların, tacirler için Türk Ticaret Kanununda öngörülen şekillerde veya elden tebliğ suretiyle yapılması lüzumludur. Bu ihtar ve ihtarların yetkili imzaları herhalde ihtiva etmesi şarttır.

4- Bu sözleşmenin akdi, uygulanması ve teminatların alınması nedeni ile ödenmesi gereken bilcümle harç, vergi ve rusumlar ile masraflar, AFH'ni aşan alacaklar da dahil olmak üzere MÜŞTERİ'ye aittir. Bu sebeple ileride tahakkuk ettirilecek farkları, artışları, ferilerini, her ne nam altında olursa olsun ihdas olunacak tahakkuk ettirilecek giderleri de ödemeyi MÜŞTERİ şimdiden kabul ve taahhüt etmektedir. Diğer taraftan MÜŞTERİ her ne sebeple olursa olsun tahakkuk ettirilebilecek cezaları ile faizlerinin ve bilcümle ferilerinin, hukuki ve cezai sorumluluklarının tarafına ait olduğunu gayrikabilirücu beyan ve ikrar etmekte, bu nedenlerle mevzuat hükümleri uyarınca da olsa FAKTOR'un sorumluluğuna başvurulması ihtimalinde, FAKTOR'u özel ya da kamu kurum ve kuruluşları, resmi daireler, merciler mahalli idareler karşısında bu cezai ve hukuki sorumluluklardan, ferilerinden, dava ikamesi ve hüküm istihsaline gerek kalmaksızın, açılmış davaların sonuçlarını beklemeksizin derhal kurtarmayı taahhüt, garanti etmektedir.

5- İşbu sözleşmenin değişikliklerinin de aynı şekilde yapılması lüzumludur. Aynı şekilde yapılmadıkça değişiklik iddiaları dinlenemez.

6- Sözleşmenin bir kısmının herhangi bir sebeple hükümsüz hale gelmesi, diğer hükümlerin de hükümsüz kalması sonucunu doğurmaz. Sözleşmenin sona ermesi, hükümsüz hale gelmesi MÜŞTERİ'nin yükümlülüklerini kararlaştırıldığı şekilde ifa ve tasfiye etmesini engellemez.

7- MÜŞTERİ veya herhangi bir borçlu, FAKTOR'a vadelerinde ödeme yapmadığı veya borç muaccel olduğu takdirde MÜŞTERİ, ayrıca bir ihtar, ihbara, mehil tayinine ihtiyacı olmaksızın kendiliğinden temerrüde

VIII- MISCELLANEOUS PROVISIONS

1- The CUSTOMER agrees and admits in advance that the documents and records, microfilm, microfiche, computer and electronic communication records of the FACTOR only, whether confirmed or not, shall constitute the final, definitive, exclusive evidence in case of disputes arising from this agreement, as per Article no: 287 of H.M.K.-Civil Code of Procedures.

2- In case of gross breach of this agreement by the CUSTOMER and in other cases specified in the agreement, the FACTOR shall have the right to deduct or convert all receivables and collaterals into cash, without the need of issuance of a court order or pre-determination of the amount of receivable by any competent judicial authorities and start legal proceedings against the Joint Sureties within the frame of the provisions of Turkish Code of Obligation.

3- All written warning and notices to be given pursuant to this agreement shall be served in the forms as specified in Turkish Code of Obligations for tradesmen or by way of delivery in person. Such written warnings and notices should bear the authorized signatures in any case.

4- All duties, taxes, dues and costs to be paid, including any receivables exceeding MFV, to make and execute this agreement and obtain the collaterals shall be for the account of the CUSTOMER. Therefore, the CUSTOMER agrees and undertakes in advance to pay all future differences, increases to be accrued and the subsidiaries thereof and any costs to be created and accrued in the future, regardless of the name under which. On the other hand, CUSTOMER irrevocably declares and admits that it shall be liable for the penalties, interests and all subsidiaries which may be accrued for whatever the reason might be as well as the legal and criminal liabilities thereof and it undertakes and assures to relieve the FACTOR immediately of such criminal and civil liabilities, subsidiaries at private or state institutions and organisations, governmental bodies, authorities and local administrations, without waiting the result of the actions filed, without the need of any litigation and issuance of a court order, in the event that the liability of the FACTOR is referred even pursuant to the legislative provisions for such reasons.

5- It is essential to make the amendments to this agreement in the same way. Amendment claims shall not be taken into consideration unless made in the same way.

6- If any part of the agreement will becomes null and void for any reason, the remaining provisions shall survive.

düŖeçeđini kabul ile bu alacaklar için vade gününden veya muacceliyet tarihinden itibaren bunları FAKTOR'a bu sözleşme koŖullarında tamamen geri ödeyeceği tarihlere kadar geçecek günler için, gerçekleŖtirdiđi işlem faiz oranlarının 3 katı seviyesinde temerrüt faizi ile sair fer'ilerini ödemeyi, bu temerrüt faizi oranının piyasa ve maliyet unsurları çerçevesinde T.C Merkez Bankasınca belirlenen artışlara oranla FAKTOR tarafından arttırılabileceğini tacir sıfatıyla beyan ve kabul ve taahhüt eder. Bu oran tacir sıfatına sahip Müteselsil Kefiller ve garanti verenlerin temerrütleri halinde de aynen uygulanır.

8- Bu sözleşme hükümleri çerçevesinde yapılacak bildirimler, aksi sözleşmede kararlaŖtırılmıŖ olmadıkça MÜŖTERİ'ye gönderildiği tarihten itibaren ve yeni bir bildirim kadar sözleşmenin ayrılmaz parçası olarak yürürlükte kalırlar. Bildirimler ait oldukları dönemler için geçerlidir.

9- Diğer taraftan MÜŖTERİ, taraflarca aksi kararlaŖtırılmadıkkça ve/veya muhabir faktor tarafından kabul edilmedikçe, devir edilmiŖ alacakların borçlularını kapsayan bir başka faktoring hizmetleri Ŗirketi ile akdolanmıŖ bir sözleşmenin mevcut olmadığını, bir başka faktoring hizmetleri Ŗirketi ile açıklanan kapsamda faktoring sözleşmesi akdetmeyeceğini kabul ve taahhüt etmektedir. MÜŖTERİ, bu hükme muhalefeti halinde uluslararası faktoring kuralları uyarınca faktoring garantisinin geçmiŖe etkili olarak ortadan kalkacağını, yurtiçi faktoring işlemlerinde de aynı kuralın geçerli olduğunu, FAKTOR'un, sözleşmeyi derhal sona erdirmeye yetkisine sahip bulunduğunu kabul ve beyan etmektedir. Bu halde MÜŖTERİ'nin iade borcu derhal muaccel olur ve sözleşmenin hükümleri uyarınca iade yapılır.

10- AŖađıda isim, unvan ve adresleri yer alan Müteselsil Kefiller, MÜŖTERİ'nin FAKTOR ile akdetmiŖ bulunduğu işbu faktoring sözleşmesi, özel Ŗartları, bilcümle ekleri, yenilemelerinden ve sair sebeplerden daha önce dođmuŖ ve bundan böyle doğacak bilcümle borçlarından işlemin ve işleyecek faizlerin tamamından bu Sözleşmede isimleri, unvanlarının yanında yer alan tutarda Müteselsil Kefil sıfatı ile 10 yıl süreyle sorumlu bulunmaktadır.

11- FAKTOR, alacağının teminatını teşkil etmek üzere hangi tarihte verilmiŖ, tesis edilmiŖ olursa olsun bilcümle teminatları, rehinleri nakde tahvil ettirmek veya asıl borçluya müracaat etmek mecburiyetinde olmaksızın borcun ve ferilerinin tamamının tediyelerini MÜŖTERİ'den, Türk Borçlar Kanunun'da öngörülen hallerde Müteselsil Kefillerden ayrı ayrı veya birlikte talep yetkisine sahiptir. Müteselsil Kefiller Ŗahsen temin ve taahhüt ettikleri

Termination of annulment of the agreement does not prevent the CUSTOMER from performing and concluding its liabilities as agreed upon.

7- The CUSTOMER admits that it shall be in default as such without the need of a separate notice, written warning or granting an extension of time if the CUSTOMER or any debtor fails to make the payments to the FACTOR at maturity or when the debt becomes due and it declares, agrees and undertakes as a tradesman to pay default interest and other subsidiaries by 3 times as much as the interest rates of the transactions it has carried out, for the days from the maturity date or due date until the date it pays these to the FACTOR in full, for such receivables and that this default interest rate may be increased by the FACTOR at any time in accordance with the market and cost factors in proportion to the increases determined by Central bank of Turkey. This rate shall apply verbatim in case of defaults of Joint Sureties and warrantors as tradesmen.

8- All notices to be given within the frame of this agreement, unless otherwise specified, shall remain effective as an integral part of the agreement as from the date of delivery to the CUSTOMER until further notice. Such notices shall be valid for the periods they belong to. 9- On the other hand, unless otherwise specified and/or accepted by the correspondent factor the CUSTOMER agrees and undertakes that there is no other valid agreement made with another factoring services company, which covers the debtors of the assigned receivables that it shall not make another agreement with another factoring services company for the mentioned scope. The CUSTOMER accepts and declares that the factoring guarantee shall be removed retroactively if it breaches any provision, in accordance with the rules of international factoring, same rule shall apply in the domestic factoring transactions and the FACTOR shall be entitled to terminate the contract immediately. In such case, the CUSTOMER's liability of restitution shall become due immediately and the restitution is performed as per the provisions of the agreement.

10- The Joint Sureties with names, titles and addresses given below shall be liable for all interest accrued and to be accrued, previously arisen due to this factoring agreement made between the CUSTOMER and the FACTOR, the special conditions, all annexes, renewals thereof and any other reason and to be accrued hereafter for a period of 10 years as Joint Sureties in the amount indicated next to their names and titles in this agreement.

miktarların tamamından müteselsilen sorumludurlar.

12- MÜŞTERİ, işbu sözleşme dolayısıyla ve FAKTOR'a karşı diğer borçları nedeniyle kendisine karşı ihtiyati tedbir veya ihtiyati haciz kararı alınmasına gerek görülürse, bankalardan alınacak teminat mektuplarından doğacak komisyonların kendisi tarafından ödeneceğini kabul etmiştir.

13- MÜŞTERİ, kanuni takibata başlanıldığı tarihte, anapara, faiz, komisyon, vesair her türlü masraflarla birlikte icra takip talebinde belirtilen toplam borcu ya da dava dilekçesinde belirtilen dava konusunun tutarı üzerinden % 10 (yüzde on) avukatlık ücretini FAKTOR'e ödemeyi kabul etmektedir.

MÜŞTERİ, FAKTOR'un kendisi aleyhine icra takibinde bulunması halinde ceza evleri ve tahsil harcını ödemeyi, ceza evi harcının FAKTOR'dan tahsil edilmesi halinde FAKTOR'un ödediği miktarı tazminat olarak kendisinden isteme hakkı bulunduğunu ve bu isteği kayıtsız ve şartsız kabul ettiğini beyan etmektedir.

14- MÜŞTERİ ve Müteselsil Kefiller, işbu sözleşmede yer alan hususların yerine getirilmesi ve FAKTOR tarafından kendilerine gerekli tebligatın yapılabilmesi için bu sözleşmede isim ve unvanları yanında belirtilmiş adresleri kanuni yerleşim yeri ittihaz ettiklerini, belirtilen yerde adres yazılmaması halinde Ticaret Sicil Dosyalarındaki son adreslerinin veya FAKTOR tarafından son olarak herhangi bir bildirim gönderilen adreslerinin, muhtarlıkta kayıtları bulunmasa bile yasal yerleşim yerleri olduğunu, ileride diğer bir mahalli kanuni yerleşim yeri ittihaz edecek olurlarsa, bu yeni adresi derhal noter aracılığı ile FAKTOR'e bildirmeyi, bildirmediği takdirde bu sözleşmede yazılı ya da yukarıda yer alan adreslerine ya da kayıtlı elektronik posta adreslerine veya 7201 sayılı Tebligat Kanunu'nun 7a, 10. ve devamı hükümlerinde yer alan usule göre gönderilecek her türlü tebligatın, kendilerine tebliğ edilmiş sayılacağını kabul ve taahhüt ederler.

MÜŞTERİ ve Müteselsil Kefiller'in ticaret merkezleri, yerleşim yerleri yurtdışında bulunduğu ya da yurt dışında yerleşim yeri, ticaret merkezi edindiklerinde dahi FAKTOR'a mutlaka Türkiye'de bir tebligat adresi bildireceklerini, Türkiye'de adres bildirmediği takdirde veya Türkiye'de bildirecekleri adrese yapılacak tebligatlar için de yukarıdaki hükmün geçerli olacağını kabul ve beyan ederler.

15- MÜŞTERİ ana sözleşmesini, temsil ve ilzam yetkilileri ile bunların imza sirkülerini, temsil ve ilzam yetki ve yetkililerinde oluşacak değişiklikleri FAKTOR'a belgeleriyle birlikte zamanında bildirmekle yükümlü bulunduğunu kabul ve beyan eder. MÜŞTERİ, bu

11- The FACTOR shall have the right to request the CUSTOMER and Joint Sureties separately or collectively to pay all debts and subsidiaries, in cases specified in Turkish Code of Obligations, without being obliged to convert all collaterals and deposits given in order to constitute a collateral for its receivable, whenever given or established, or recourse to the original debtor. The Joint Sureties shall severally be responsible for the full amount they have warranted or committed in person.

12- The CUSTOMER agrees that the commissions to be arisen from the letters of bank guarantee to be obtained from the banks shall be paid by itself if it is deemed necessary that an interlocutory injunction or precautionary assessment be imposed against itself due to this agreement and its debts to the FACTOR.

13- The CUSTOMER agrees to pay to the FACTOR the total amount due indicated in the request to issue enforcement proceedings along with all expenses such as the principal, interest, commission, etc. on the date the legal proceedings are started or 10% (ten percent) the attorney's fee on the basis of the amount of the claim as mentioned in the petition.

The CUSTOMER declares to pay the prison fee and collection fee if the FACTOR initiates an enforcement proceedings against itself and FACTOR shall have the right to claim the amount it pays as a compensation if the prison fee is collected from the FACTOR and that it accepts this request unconditionally.

14- The CUSTOMER and Joint Sureties accept and undertake that they accept the addresses indicated next to their names and titles in order for the provisions contained in this agreement to be fulfilled and necessary notifications to be made by the FACTOR as their as their legal domicile and in case there is no address available in the specified place, their latest addresses in the Trade Registry Files or the latest addresses to which the FACTOR has served a notice are their legal place of residence, even though not recorded at mukhtar's office, they shall inform the FACTOR of the new address immediately via the notary office if they accept a new local residential address in other cities, in case they fail to do so, all notifications sent to their addresses mentioned in the agreement or given above or to their registered e-mail addresses or any correspondence to be served in the forms specified in 7a., 10. and subsequent articles of the Notification Law no: 7201 shall be considered to have been served to them.

The CUSTOMER and Joint Sureties accept and declare that they shall definitely provide the FACTOR with a notification address in Turkey even if their business offices, domiciles are based abroad or they obtain a domicile or business office and the provision above shall

maddede belirtilen belgelerde meydana gelecek değişikliklerin zamanında yazılı olarak FAKTOR'a bildirilmemesinden ve/veya vekaletname ile yapılan işlemlerde vekaletmanenin sahte veya tahrif edilmiş olmasından dolayı FAKTOR'un uğrayabileceği zararlardan sorumlu olacağını kabul ve beyan eder.

16- MÜŞTERİ, işbu sözleşmenin uygulanmasında FAKTOR tarafından gönderilecek hesap özetleri bilgilendirme ve benzeri sebeplerle oluşacak masraf ile bunun gider vergisini de ödeyeceğini kabul ederler.

17- MÜŞTERİ, ayrıca FAKTOR'a devir olunan alacakların tahsilatı veya finansmanın kullandırılmasında ya da sair ödemeler esnasında oluşacak banka masrafları ile bunların gider vergilerini de ödeyeceğini kabul eder.

18- MÜŞTERİ, FAKTOR ile arasında yapılan ve yapılacak olan tüm işlemlerde, talep aşamasında kalmış olsa bile, kendi nam ve hesabına hareket ettiğini ve/veya edeceğini, bir başkası hesabına işlem yapılmadığını, yapılmayacağını, FAKTOR tarafından ilgili mevzuatın gerekleri hakkında bilgilendirildiğini ve böyle bir durum olması ve/veya 5549 sayılı Kanun'a ve/veya bununla ilgili yürürlükteki mevzuata herhangi bir aykırılığın olması halinde ise FAKTOR'a yazılı bildirimde bulunacağını beyan ve taahhüt etmektedir.

Suç Gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi Hakkındaki 5549 sayılı Kanun gereğince MÜŞTERİ, FAKTOR'a vermiş bulunduğu kimlik, adres, telefon ve ortaklık yapısına ilişkin bilgilerde herhangi bir değişiklik olduğunda, değişiklikleri gecikmeksizin, derhal FAKTOR'a bildireceğini beyan ve taahhüt etmektedir.

19- MÜŞTERİ, ortaklık yapısının değişmesinden ya da müşterinin hakim ortağının yönetimdeki hakimiyetinin kaybına neden olacak ana sözleşme değişikliklerinden önce, gerekli tüm belge ve bilgilerle FAKTOR'a ortaklık yapısının değişeceğine ilişkin yazılı bildirimde bulunmayı ve ayrıca bu hususta FAKTOR'un talep edeceği başkaca tüm belge ve bilgileri de derhal ibraz etmeyi kabul ve beyan eder.

Eğer bu bildirim ortaklık yapısının değişmesinden, hakim ortağın hakimiyetini herhangi bir şekilde kaybına neden teşkil eden işlemde önce yapılmamış ise, ortaklık değişimini müteakip derhal FAKTOR'a yazılı olarak bildirimde bulunmayı ve bu hisse değişimine ilişkin ana sözleşme değişikliğinden derhal FAKTOR'u bilgilendirmeyi peşinen kabul ve beyan eder. MÜŞTERİ, FAKTOR'un ortaklık yapısının veya yönetim hakimiyetinin değişimi ile ilgili gerekli bildirim derhal yapmaması, FAKTOR'un talep etmesine rağmen FAKTOR tarafından talep edilen belge ve bilgileri vermemesi halinde sözleşmeye ağır aykırılık ve finansman ve ferilerinin

apply in case they do not provide an address in Turkey or for the notifications to be served to the address they shall provide in Turkey.

15- The CUSTOMER accepts and declares that it shall be liable to inform the FACTOR in a timely manner of its Articles of Association, the authorities to represent and bind along with specimen signatures as well any changes which may occur in the authorities and authorized persons to represent and bind.

The CUSTOMER declares and accepts that it shall be liable for any damage the FACTOR may incur if the FACTOR is not notified in writing in a timely manner of any changes which may occur in the documents specified in this article and/or if the power of attorney in the transaction carried out with a power of attorney is false or falsified.

16- The CUSTOMER agrees to pay any expense and the expenditure taxes thereof which may incur due to reasons such as the notification of statement to be submitted by the FACTOR, etc. during the implementation of this agreement.

17- The CUSTOMER also agrees to pay any bank charges and the expenditure taxes thereof which may incur during the collection of the receivables assigned to the FACTOR or during financing or other payments.

18- The CUSTOMER declares and undertake that it acts/shall act on behalf of and for the account of itself in all transactions carried out and to be carried out with the FACTOR, even if in the process of request, no transaction is/will be made on behalf of others; it is informed by the FACTOR of the requirements of the mentioned legislation and it shall notify the FACTOR in writing in the event of otherwise and/or in case of any noncompliance with the Law no: 5549 and/or the applicable legislation in this respect.

The CUSTOMER declares and undertakes it shall notify the FACTOR of any changes without delay whenever a change occurs in the details of the identity, address and partnership structure that it has submitted to the FACTOR, pursuant the Law Regarding The Prevention of Laundering of Crime Revenues no: 5549.

19- The CUSTOMER agrees and declares to serve a written notice to the FACTOR with necessary documentation and information to inform the FACTOR that the partnership structure will change before the partnership structure changes or prior to changes in the articles of association, which may cause of the controlling debtor to lose its control in the management and also to submit immediately any paperwork and information as may be requested by the FACTOR in this respect.

If such notification is not made before the partnership structure changes or prior to the transaction which causes the controlling partner's loss of control by any means, then it agrees and declare in advance to serve a

derhal iadesinin talebi sebebini teşkil edeceğini peşinen kabul ve beyan eder.

20- Taraflar arasında akdolunan faktoring sözleşmesinde yer alan "MÜŞTERİ" ibaresi yukarıda birinci sayfada Müşteri/Müşteriler bölümünde yer alan aşağıda imzaları bulunan kişileri birlikte ifade etmektedir. Müşterilerden her biri, anılan sözleşme hükümleri nedeniyle MÜŞTERİLER'den biri nezdinde FAKTOR lehine doğmuş/doğacak bilcümle alacaklardan müteselsil borçlu sıfatıyla sorumludur. Müşteriler, kendilerine finansman sağlanmadığından bahisle ödemededen kaçınmazlar.

21- İşbu sözleşmeden doğacak ihtilaflarda İstanbul (Çağlayan) Ticaret Mahkemeleri ve İstanbul (Çağlayan) İcra Müdürlükleri yetkilidir.

22- İşbu, sözleşme aşağıda yer alan özel şartlar ile/...../..... tarihinde, İstanbul'da 1 nüsha olarak tanzim ve imza edilmiştir.

23- MÜŞTERİ ve MÜTESELSİL KEFİL/KEFİLLER ve FAKTOR, 29 sayfa, VIII. bölüm ve 81 maddeden oluşan işbu faktoring sözleşmesinin tamamını okuduklarını, her sayfayı imzalamaya/paraflamaya gerek olmadığını, tüm sözleşme hükümlerinin haklarında geçerli olacağını kabul ve beyan ederler.

SÖZLEŞME ÖZEL ŞARTLARI

Sözleşme Konusu Satışlar : (Yurtiçi/Yurtdışı)
Finansman Oranı, Faktoring Komisyonu, Faktoring Ücreti ve Diğer Masraflar: Kullanım anında belirlenecektir.

Azami Faktoring Hacmi :

written notice to the FACTOR immediately after the change of partnership and notify the FACTOR in writing of the change in the articles of association in relation to the share change. The CUSTOMER agrees and declares in advance that the failure to serve a notice immediately as necessary as regards the change in partnership structure or the control of management and failure to submit the documents and information requested by the FACTOR, although requested by the FACTOR, shall constitute a noncompliance to violation of the agreement and a reason to request the restitution of the financing and subsidiaries thereof.

20- The term "CUSTOMER" mentioned in the factoring agreement entered into between the parties shall collectively mean the undersigned contained in the chapter of Customer/Customers on page #1 above. Each and every customer shall severally be liable as joint debtors for any receivable arisen / to arise on behalf of the FACTOR by any of the CLIENTS due to the provisions of the mentioned agreement. The clients may not refrain from payment on the grounds that no financing is made available to themselves.

21- The Commercial Courts of Istanbul (Çağlayan) and Execution Offices of Istanbul (Çağlayan) shall be the competent jurisdiction in the disputes arising from this agreement shall be settled by Istanbul Courts (Headquarters / Levent) and the Bailiff's Offices.

22- This agreement is made and signed in one copy on the day of/...../..... in Istanbul under the terms and conditions below

23- The CUSTOMER and JOINT SURETY/SURETIES and FACTOR agree and declare that they read this factoring agreement comprising 29 pages, VIII chapters and 81 articles thoroughly and that there is no need to sign/initial each page, therefore all contractual provisions shall be applicable to them.

.....
 TL / USD / EURO

(YALNIZ.....)

..... TL / USD / EURO

MÜŞTERİ / MÜŞTERİLER

FAKTOR

VAKIF FAKTORİNG A.Ş.

Şerifali Mah. Bayraktar Bulvarı No:62 34775 Ümraniye /
 İstanbul Sarıgazi Vd. Vergi No: 9220095614 Tic Sic No:
 388604

Mersis No: 0922009561400019

SPECIAL TERMS OF AGREEMENT

Sales in the Agreement : (Domestic / Foreign)
 Financing Rate, Factoring Commission, Factoring Fee and
 Other Charges: To be determined at the time of use.

Maximum Factoring Volume :
 TL / USD / EURO

(ONLY TL / USD / EURO

CUSTOMER / CUSTOMERS

FAKTOR

VAKIF FAKTORİNG A.Ş.

Şerifali Mah. Bayraktar Bulvarı No:62 34775 Ümraniye /
 İstanbul Sarıgazi Vd. Tax No: 9220095614 Trade Reg.
 No: 388604

Mersis No: 0922009561400019

MÜTESELSİL KEFİLLER

Kefaleti Türü:

Müteselsil Kefil Adı:

Müteselsil Kefil Adresi:

Azami Kefalet Tutarı:

<p>Kefalet Tarihi:</p> <p>İmza:</p> <p>Kefaletin Türü:</p> <p>Müteselsil Kefil Adı:</p> <p>Müteselsil Kefil Adresi:</p> <p>Azami Kefalet Tutarı:</p> <p>Kefalet Tarihi:</p> <p>İmza:</p> <p>Kefaletin Türü:</p> <p>Müteselsil Kefil Adı:</p> <p>Müteselsil Kefil Adresi:</p> <p>Azami Kefalet Tutarı:</p> <p>Kefalet Tarihi:</p> <p>İmza:</p> <p>Kefaletin Türü:</p> <p>Müteselsil Kefil Adı:</p> <p>Müteselsil Kefil Adresi:</p> <p>Azami Kefalet Tutarı:</p> <p>Kefalet Tarihi:</p>	<p>JOINT SURETIES</p> <p>Type of Surety:</p> <p>Name of Joint Surety:</p> <p>Address of Joint Surety:</p> <p>Maximum Surety Amount:</p> <p>Date of Surety:</p> <p>Signature:</p> <p>Type of Surety:</p> <p>Name of Joint Surety:</p> <p>Address of Joint Surety:</p> <p>Maximum Surety Amount:</p> <p>Date of Surety:</p> <p>Signature:</p> <p>Type of Surety:</p> <p>Name of Joint Surety:</p> <p>Address of Joint Surety:</p> <p>Maximum Surety Amount:</p> <p>Date of Surety:</p> <p>Signature:</p>
---	--

<p>İmza:</p> <p>Kefaletin Türü:</p> <p>Müteselsil Kefil Adı:</p> <p>Müteselsil Kefil Adresi:</p> <p>Azami Kefalet Tutarı:</p> <p>Kefalet Tarihi</p> <p>İmza:</p> <p>Kefaletin Türü:</p> <p>Müteselsil Kefil Adı:</p> <p>Müteselsil Kefil Adresi:</p> <p>Azami Kefalet Tutarı:</p> <p>Kefalet Tarihi:</p> <p>İmza:</p> <p>..... /...../.....</p> <p>BEYAN VE TAAHHÜT</p> <p>1. Vakıf Faktoring A.Ş. ile tüzel kişiliğimiz ve/veya şahsım/şahsımız arasında yapılan ve yapılacak olan tüm işlemlerde; talep aşamasında kalmış olsa bile, tüzel kişiliğimiz/şahsım/şahsımız adına ve hesabına hareket ettiğimi/ettiğimizi ve/veya edeceğimi/edeceğimizi bir başkası hesabına işlem yapılmadığını/yapılmayacağını;</p>	<p>Type of Surety:</p> <p>Name of Joint Surety:</p> <p>Address of Joint Surety:</p> <p>Maximum Surety Amount:</p> <p>Date of Surety:</p> <p>Signature:</p> <p>Type of Surety:</p> <p>Name of Joint Surety:</p> <p>Address of Joint Surety:</p> <p>Maximum Surety Amount:</p> <p>Date of Surety</p> <p>Signature:</p> <p>Type of Surety:</p> <p>Name of Joint Surety:</p> <p>Address of Joint Surety:</p> <p>Maximum Surety Amount:</p> <p>Date of Surety</p> <p>Signature:</p>
---	--

Vakıf Faktoring A.Ş. tarafından söz konusu Kanun'un gerekleri hakkında bilgilendirildiğimizi ve böyle bir durum olması ve/veya 5549 sayılı Yasaya ve/veya bununla ilgili yürürlükteki mevzuata herhangi bir aykırılığın olması halinde ise, tarafınıza yazılı bildirimde bulunulacağını/bulunacağını/bulunacağımızı beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

2. Suç gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi Hakkındaki 5549 sayılı Kanun gereğince, Şirketinize vermiş olduğum/olduğumuz kimlik, adres ve ortaklık yapısına ilişkin bilgilerde herhangi bir değişiklik olduğunda, değişiklikleri en geç 1 ay içerisinde Şirketinize bildireceğimi/bildireceğimizi taahhüt ederim/ederiz.

Saygılarımızla

..... /...../.....

DECLARATION AND UNDERTAKING

1. I/We undertake that I/We act/shall act on behalf of and for the account of our legal entity/myself/ourselves in all transactions carried out and to be carried out between Vakıf Faktoring A.Ş. and our legal entity and/or me/us, even if in the process of request, no transaction is/will be made on behalf of others; we are informed by Vakıf Faktoring A.Ş. of the requirements of the mentioned Law and you will be notified, I/We will notify you in writing in the event of otherwise and/or about any noncompliance with the Law no: 5549 and/or the applicable legislation in this respect.

2. I/We undertake that I/We act/shall notify your Company of any changes in no later than 1 month whenever a change occurs in details of the identity, address and partnership structure that I/We have submitted to you, pursuant the Law Regarding The Prevention of Laundering of Crime Revenues no: 5549.

Best regards